



---

# LP DOCK

**QUICKSTART GUIDE**

ENGLISH ( 3 – 12 )

**MANUAL DE INICIO RÁPIDO PARA EL USUARIO**

ESPAÑOL ( 13 – 22 )

**GUIDE D'UTILISATION RAPIDE**

FRANÇAIS ( 23 – 32 )

**KURZANLEITUNG**

DEUTSCH ( 33 – 42 )

**MANUALE RAPIDO DI UTILIZZAZIONE**

ITALIANO ( 43 – 52 )

**SNELSTARTGIDS**

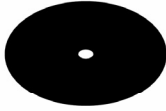
NEDERLANDS ( 53 – 62 )

ITALIANO



# QUICK START GUIDE

- o Make sure that the items listed below are included in the box.
- o **READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT**
- o Go to <http://www.ion-audio.com> for product registration.



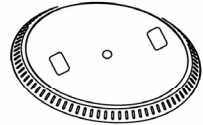
SLIPMAT



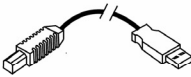
45RPM  
ADAPTER



COUNTERWEIGHT



PLATTER



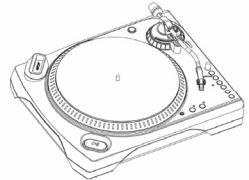
USB  
CABLE



CD



PRE-MOUNTED  
CARTRIDGE



LP DOCK  
TURNTABLE

## INTRODUCTION

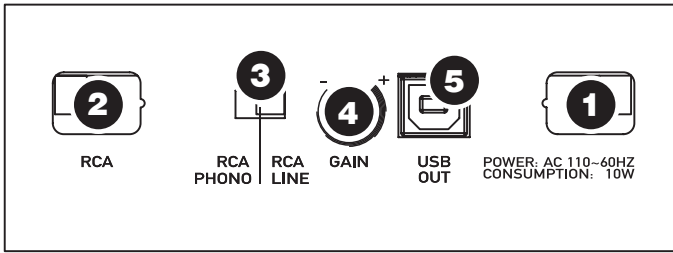
The LP Dock is a revolutionary product which allows you to record music from vinyl records and external audio inputs directly to your iPod\*. In addition, the USB turntable connects directly to your computer to turn your treasured vinyl recordings into digital music. We have included several software packages to aid you in converting your vinyl recordings: Please note that it is not required to install any software in order to record directly to your iPod. However, you should install one of the following applications to take advantage of computer recording:

- **EZ Vinyl Converter 2 (PC only)** is the quickest and easiest way to turn your recordings into digital media. EZ Vinyl Converter 2 features Gracenote MusicID, a technology which attempts to automatically identify your recording's title information (artist/album/track) through Gracenote's vast online database (internet connection is required). EZ Vinyl Converter 2 conveniently saves your recordings in your iTunes\* library. Novice users may find this application preferable. We have included a handy Software Quickstart Guide with step-by-step instructions on software installation and operation.
- **EZ Audio Converter (Mac only)** is a basic converter application for Mac OS X and is ideal for novice users. Please refer to the included Software Quickstart Guide for step-by-step instructions on software installation and operation.
- **Audacity (PC and Mac)** is intended for the advanced user. This application allows for advanced audio editing and processing, such as normalization, noise removal, 78 RPM speed conversion, and automatic track separation. The Audacity Software Guide can be found on the included CDs – please refer to this guide as you are working with Audacity.

To install the software: simply insert the included CD into your computer and follow the on-screen instructions.. After you finish converting your vinyl, you can then burn to CD or load onto portable media devices.

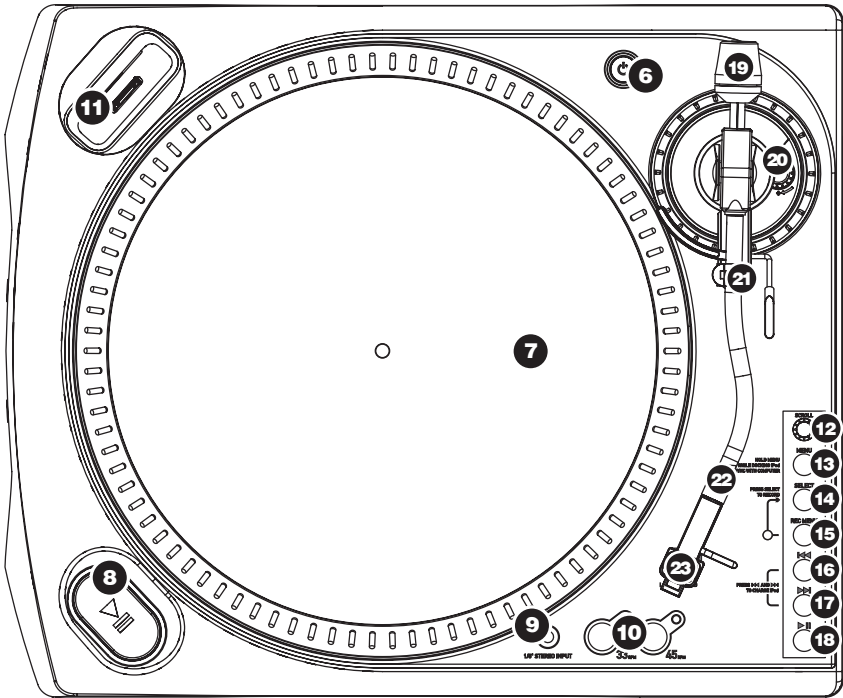
\* iTunes and iPod are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S.A. and other countries.

## GENERAL CONTROLS



(bottom panel connections)

1. **Power Cable:** This power cable should be plugged into a wall receptacle AFTER all audio connections are made.
2. **RCA Audio Output Cables:** These cables should be plugged into the audio inputs of your home stereo system. (Please note: you can still copy records to your iPod or computer, even if the audio outputs of the turntable are not connected to a stereo system).
3. **RCA PHONO | RCA LINE Switch:** There is a switch on the bottom panel, next to the RCA cables, that selects between PHONO/LINE. Use PHONO level for plugging into a turntable input on a home stereo. Use the LINE level for plugging into CD/AUX/TAPE inputs.  
**WARNING: You may damage your receiver if you plug in a LINE level into a PHONO input.**
4. **Gain:** This knob can be used to adjust the gain level of the audio signal from the turntable. If the audio from the turntable is too quiet or too loud, use this knob to adjust the volume setting.
5. **USB Audio Output:** Use the included USB Cable to connect your turntable to your computer. The USB connection will provide audio from the turntable and stereo input to your computer. The USB connection will also output audio from your computer through the turntable's RCA outputs. For transferring your vinyl records to your computer, we have provided two different software packages on the included CD. EZ Vinyl Converter (PC) and EZ Audio Converter (Mac) are the easiest and quickest ways to transfer your vinyl records and should be used if you are a beginner. Alternatively, if you are an advanced user you may wish to install and use the Audacity software (PC and Mac), which allows you to take advantage of advanced audio editing features, such as audio normalization, noise removal and automatic track separation.



6. **Power Button:** Turns the unit on and off.
7. **Platter:** This platter must be securely fastened to the turntable prior to operation. The Motor Drive Belt can be found on the drive ring underneath the platter. See SETUP INSTRUCTIONS for detailed information on installing the Motor Drive Belt.
8. **Start/Stop Buttons:** This button starts and stops the turntable motor. If the button seems to not be functioning, check to make sure that the Motor Drive Belt is properly installed in the SETUP INSTRUCTIONS.
9. **1/8" Stereo Line Input:** Connect Tape Players, Reel to Reel, or any other audio source here. This signal is sent to the computer through the USB. **Make sure that your phono cartridge is installed while using this input for maximum sound quality.** Also make sure that your RCA jacks are either plugged into an input device or not in contact with metal.
10. **33 and 45 RPM Buttons:** These buttons control the RPM of the turntable platter. A red LED indicates which RPM mode has been selected.  
**NOTE:** If the turntable is powered down while in the 45 RPM setting, it will return to 33 RPM when it is powered up.  
**NOTE:** You can record your 78RPM records by recording them at 33 or 45rpm, then changing them to 78 in the Audacity software.

11. **iPod Dock:** Connect your iPod to this dock. Please make sure that your iPod fits snugly over the dock connector but do not force it! The dock allows you to record your vinyl directly to your iPod or to play back music from your iPod through the turntable's RCA outputs. The LPDOCK is compatible with the following iPod models:

iPod Model	Playback	Record
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5th generation	✓	✓
4th generation	✓	✗
3rd generation*	✓	✗
1st and 2nd generation	✗	✗
<b>iPod Nano</b>		
3rd generation	✓	✓
2nd generation	✓	✓
1st generation	✓	✗
<b>iPod Shuffle</b>		
	✗	✗
<b>iPod Mini</b>		
	✓	✗
<b>iPod Touch**</b>		
	✓	✗

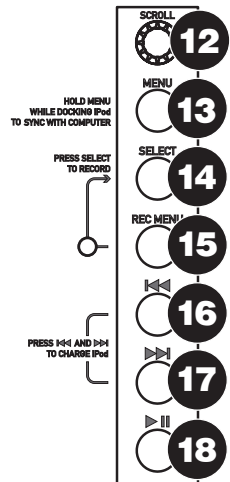
\* On 3<sup>rd</sup> generation iPod, only the buttons "Play", "Rewind", and "Fast Forward" are supported. Buttons "Select", "Menu", and "Rec Mode" are unsupported.

\*\* On iPod Touch, only music player navigation is supported.

*Note that your turntable can also charge your iPod while it is docked. When not recording, the turntable will automatically charge your iPod. To ensure the best recording quality and to prevent unwanted noise from entering your recordings, iPod charging will be disabled as soon as you begin recording. We do understand, however, that you may be recording long sessions which require your iPod to remain charged for longer periods of time. While recording, you can turn on iPod charging by pressing |<< and >>| simultaneously. You can turn it off at any time by pressing |<< and >>| again.*

**iPod CONTROLS:** The following controls can be used to browse and navigate menus and features of your iPod directly from the turntable.

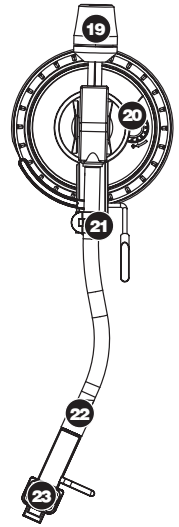
12. **Scroll** – This knob acts as Touchwheel controller on your iPod.
13. **Menu** – This button acts as the 'Menu' button on your iPod.
14. **Select** – This button functions as the 'Select' command on your iPod.
15. **Rec Menu** – Enters Record Mode (Voice Memo) on your iPod. See 'Recording to your iPod' section for more details.
16. |<< - Functions as the '|<<' button on your iPod.
17. >>| - Functions as the '>>|' button on your iPod.
18. >|| - Functions as the '>||' button on your iPod.



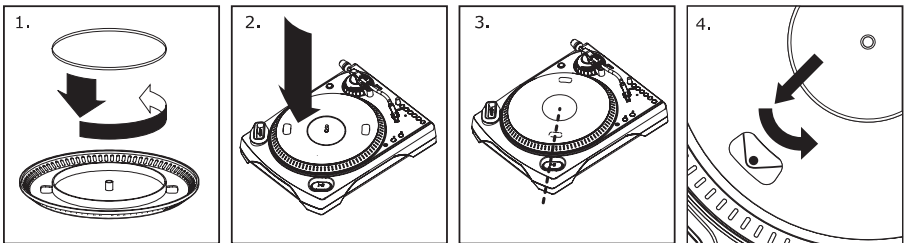
*Please note that pressing |<< and >>| simultaneously while recording will enable iPod charging. Press again to disable iPod charging.*

**TONE ARM:** Items 19 – 23 are all parts of the tonearm. Refer to the **TONEARM SETUP** section for additional details on these controls.

19. **Counter Weight and Scale Ring:** The Counterweight is used to balance the head shell and cartridge assembly so that the proper amount of stylus pressure is applied to the record.
  20. **Anti-Skate Adjustment:** This knob is used to compensate for inward tracking forces. See **TONEARM SETUP** for more details.
  21. **Arm Clip:** This specially designed arm clip secures the tone arm while at rest or when not in use. The arm clip has been designed to remain in the up position while unlocked.
- NOTE:** When transporting the turntable, it is always recommended that the headshell be removed and the arm clip secured to prevent tonearm or turntable damage.
22. **Tone Arm Lock Nut:** This Aluminum nut is used to secure the head shell and cartridge assembly to the tone arm tube. See **Cartridge Setup** for more details.
  23. **Cartridge and Headshell:** The cartridge is pre-mounted on a standard headshell. The cartridge is user replaceable and compatible with a variety of standard cartridges. Be sure to remove the clear plastic cover before operating the turntable from the cartridge.



## PLATTER SETUP

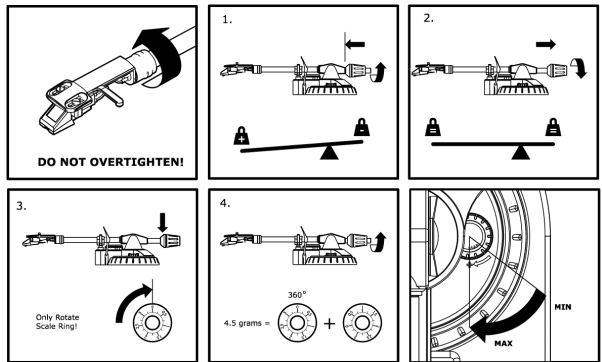


**WARNING:** Incorrect Platter setup can lead to poor turntable performance, platter instability or permanent motor damage.

1. Start by placing the rubber drive belt around the inner bottom ring of the turntable platter. This should come preinstalled, but check to make sure that it is not twisted or damaged.
2. Install the Platter on the center spindle and press it down firmly. Check to make sure that it rotates uniformly and does not wobble excessively.
3. Rotate the platter so that the one of the holes is aligned with the Start Stop button on the front corner of the turntable. The brass motor spindle should be visible through this hole.
4. Reach into the hole and pull the rubber drive belt off of the inner ring, and install it over the motor spindle. Be careful not to twist the rubber drive belt during this step. Check to make sure the platter rotates uniformly. If the drive belt is properly installed, there should be a slight amount of tension that brings the platter to a stop after spinning it freely.

## TONARM SETUP

- Begin by rotating the counterweight counter-clockwise until it is in the complete forward position (NOTE: this is also the maximum amount of pressure that can be applied to the cartridge.)
- Now there should be a feeling of weight and resistance when the head shell is raised and lowered. Begin rotating the counterweight clockwise (away from the pivot point) until the weight and resistance feeling is gone. If done properly, the tone arm will pivot with very little resistance back and forth indicating that there is exactly 0 grams of stylus pressure.
- With the counterweight in its new position further away from tone arm pivot point, grasp the scale ring of the counter weight and rotate it until "0" is in the vertical position.
- Finally, rotate the counterweight (and scale ring) counter-clockwise (towards the pivot point) until the desired amount of weight is reached. If the scale rotates 360 degrees beyond the zero point, the new scale reading should be added to 3.5.



*\*The included head shell and cartridge assembly requires a minimum of 3 grams and no more than 5 grams for optimum performance.*

### Setting the Anti-Skate Adjustment

In most cases, the Anti-Skate should be set to its minimum setting. Anti-Skate compensates for inward tracking forces that occur with certain cartridges when the stylus nears the center of the record. If the turntable is experiencing excessive skipping while nearing the center spindle, try increasing the Anti-Skate in the increments indicated on the dial. Start by adding an increment of 1, test its performance, then increase it more, and so on.

### IMPORTANT

Make sure that the felt slipmat is always placed on top of the platter while using the turntable. Failure to use the slipmat may cause damage to your media as well as damage to the turntable.

Remove the plastic cartridge cover (needle cover) before operating the turntable.



## RECORDING TO YOUR iPod

Please follow the instructions below to record music directly to your iPod. Note that your iPod will record audio from your turntable, as well as audio coming through the 1/8" Stereo Input.

*Note that it is possible to record to your iPod without having any audio connections plugged in. However, we highly recommend connecting the audio outputs (RCA or USB) to a speaker system so you can monitor your recordings.*

1. Place your iPod into the dock, making sure that it fits snugly over the connector. Note that depending on your iPod model, you may need to use the Universal Dock Adapter included with your iPod.
2. Place a record on the platter and cue the music you would like to record.
3. Press the turntable's **REC MENU** button – this will enter Record Mode on your iPod (Voice Memo will be displayed on the screen of your iPod).

***Note:** With certain iPod models, pressing the Rec Menu button may not automatically enter Voice Memo Mode. You may need to highlight the Voice Memo option and press Select before proceeding.*

***Note:** With certain iPod models, it may not be possible to enter Voice Memo Mode if your iPod is currently in a music/video playback screen. If you experience difficulties accessing Voice Memo Mode, exit to the Main Menu by pressing Menu and try again.*

4. When you are ready to start recording, press the **Select** button to begin recording to your iPod.
5. Now, press the turntable's **PLAY** button to begin playing the music you wish to record.
6. When you wish to stop recording, simply pause the turntable.
7. Then, use the **Scroll** knob to select 'Stop and Save' and press **Select**. (Alternatively, you can pause the recording and continue later by selecting 'Pause').

When you have finished, you can locate the recording by navigating to **Extras ► Voice Memos**. Your recordings will be identified by the date and time that the recording was completed.

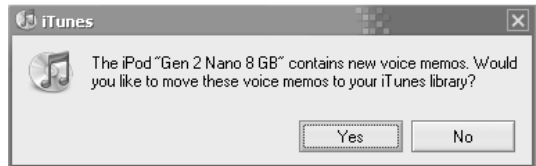
***IMPORTANT:** Renaming your recordings directly from your iPod is not recommended. If you change the filename, your iPod may no longer be able to access the file. If you would like to rename the recording, you should transfer the file to your computer, rename it and import it back into your iTunes library as an AAC or MP3 file.*

## SYNCING YOUR iPod THROUGH THE TURNTABLE

Your iPod can be synced to your iTunes right from the turntable. Follow the instructions below to establish the connection.

1. Make sure that your turntable is connected to your computer, using the included USB cable. (Windows users: If this is the first time that you are connecting the turntable, allow your computer to automatically initialize the necessary hardware drivers. Proceed when "Your New Hardware is Installed and Ready To Use" message appears on the bottom corner of your computer screen screen.)
2. Press and hold the turntable's **Menu** button while inserting the iPod into the dock. When your iPod connects to your computer, you will see "Do Not Disconnect" displayed on the screen of your iPod. **DO NOT REMOVE YOUR iPod FROM THE DOCK WHILE "DO NOT DISCONNECT" IS DISPLAYED AND BEFORE PROPERLY EJECTING THE iPod FROM YOUR COMPUTER! OTHERWISE YOU MAY DAMAGE YOUR iPod AND DESTROY ITS CONTENTS!**
3. Once your iPod is properly connected to your computer, iTunes should start automatically. (PC users: if you have not yet installed iTunes, you can insert the CD included with the turntable. Follow the on-screen instructions to install the application.)
4. If you have made any new recordings since the last time your iPod was connected to the computer, you will see the following screen:

Select 'Yes' if you would like to move the recordings (referred to as voice memos) to your iTunes library.

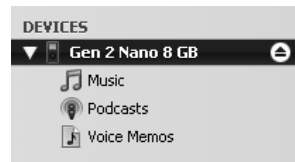


While your iPod is docked and synced to your computer, you can transfer music to and from it, just as if it was connected directly to your computer.

Note that you can even listen to music from your computer through the turntable's RCA audio output!

**IMPORTANT:** TO SAFELY DISCONNECT YOUR iPod FROM YOUR COMPUTER, EJECT YOUR iPod BY CLICKING ON THE EJECT BUTTON.

**NOTE:** When you eject your iPod from your computer, you will need to remove and replace it in the dock if you wish to keep using it with the LPDOCK.



## CONVERTING YOUR 78RPM VINYL

If you wish to transfer your 78RPM records to your computer, you will need to install and use the Audacity application. This application can be found on the CD included in the box. Please install Audacity and follow the instructions below to record your 78RPMs. For Audacity troubleshooting, refer to the Audacity Software Guide included on the CD.

1. Connect your turntable to your computer's USB port.
2. Open Audacity.
3. In Audacity, go to **EDIT -> PREFERENCES** and set the Recording Device to 'USB Audio Codec' – this is your USB turntable (select 2 channels to record in stereo).
4. Select your computer's soundcard as the Playback Device. Note that the device name will vary from computer to computer but should never be set to 'Microsoft Sound Mapper'.  
Alternatively, you can select "USB Audio Codec" if you would like to play the audio through the turntable's RCA outputs.
5. Lastly, check 'Software Playthrough' so you can hear the music through your audio device while recording.
6. You are now ready to record. Press the **RECORD** button in Audacity to begin recording.
7. Play your 78RPM at 33 or 45RPM.
8. Once you have recorded the desired material, press **STOP** in Audacity.
9. Click on **EDIT** menu, then click on **SELECT**, then click on **ALL** (shortcut: "CTRL-A").
10. Click on the **EFFECT** menu, click on **CHANGE SPEED**.
11. When the **CHANGE SPEED** box opens, you will see Standard Vinyl RPM selections. The "from" should be set to 33 or 45 RPM (depending on the speed you selected on your turntable), and the "to" should be set to 78 RPM.
12. Click on **PREVIEW** to hear your recording converted to the correct speed of 78 RPM. Click on **OK** to finalize the conversion to 78 RPM.
13. Once you are finished, you can save your file by going to **FILE -> EXPORT AS WAV**. This will save the recording as a .WAV audio file.
14. Pick a destination on your computer, a name for your recording, and click **SAVE**.
15. The recording can now be found in the location where you saved it in the previous step.

## TROUBLESHOOTING

Refer to the following troubleshooting scenarios if you experience difficulty recording your vinyl to your iPod or computer.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
I am not hearing any audio when I am recording.	Needle is not on the record.	Place the needle on the record.
	Turntable not powered.	Make sure that the turntable is connected to a live power outlet and that it is powered on.
	RCA outputs not connected to speaker system.	Make sure you have connected the turntable's RCA outputs to a speaker system and that the speaker system is powered on.
I am experiencing poor sound quality.	Cartridge connection is not secure.	Cartridge must be securely connected to the tonearm whenever you are using the turntable.
	Vinyl record is dirty or scratched.	Try dusting off and gently wiping the surface of the record before playing it.
	iPod is charging while recording.	To ensure maximum audio quality, iPod charging should be turned off while recording. If you have turned this feature on, please disable it by pressing [ << and >> ] simultaneously.
When recording vinyl to my computer, the recording sounds loud and distorted.	The turntable Gain level is too high.	Turn down the Gain knob.
When recording vinyl to my computer, the recording is barely audible.	The turntable Gain level is too low.	Turn up the Gain knob.
I cannot hear my recordings when I try to play them from my computer.	Computer audio output not set correctly.	<p>Make sure that your computer's audio playback options are configured in one of the following ways:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>In Windows XP, go to <b>Start ► Control Panel ► Sounds and Audio Devices</b> (on Windows XP) or <b>Start ► Control Panel ► Sound</b> (on Windows Vista) and make sure that your computer's audio card is selected as the Sound Playback device under the <b>Audio</b> tab.</li> <li>Alternatively, you can play audio from your computer through the turntable's RCA audio outputs. Simply select "USB Audio Codec" as the Sound Playback device and any audio from your computer will play through the turntable's RCA outputs.</li> </ul>
While the turntable is connected, I cannot listen to any music from my computer.		
When recording into my computer on Windows Vista, my recordings are mono instead of stereo.	Recording input properties in Vista not set to "stereo".	<p>In Vista, you may need to manually specify "stereo" for the recording input.</p> <p>Go to <b>Start ► Control Panel ► Sound</b> (in Classic View). Then, click on the <b>Recording</b> tab and highlight the <b>Microphone</b> input (USB Audio Codec). Click on <b>Properties</b> to bring up the input settings. Next, click on the <b>Advanced</b> tab and select "2 channel, 16 bit, 44100 Hz (CD quality)" in the <b>Default Format</b> pull-down menu. Lastly, click <b>Apply</b> to accept the settings.</p>
I am not able to record to my iPod.	iPod not docked properly.	Make sure that the iPod is properly connected to the dock. If necessary, you may need to use the Universal Dock Adapter, included with your iPod.
	iPod is synced to your computer.	You will not be able to record to your iPod while it is synced to your computer through the USB connection. Eject the iPod from your computer, remove it from the dock, then connect it again.
	iPod is not in Record Mode (Voice Memo).	Ensure that your iPod is in Record Mode. Press the <b>Rec Menu</b> button on the turntable to enter Record Mode. Then, press <b>Select</b> on the turntable to begin recording.
My music is playing at a strange pitch.	Incorrect speed selected on the turntable.	Make sure that you are playing your records at the speed they were intended to be played. Select between the two different speeds by pressing <b>33RPM</b> or <b>45RPM</b> .

**BEFORE RETURNING THE PRODUCT, please contact ION Audio or your retailer for technical support. Contact information can be found in the Safety Instruction Booklet included with this product.**

# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

- Asegúrese de que todos los elementos abajo indicados estén incluidos en la caja.
- **LEA EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
- Visite <http://www.ion-audio.com> para registrar el producto.



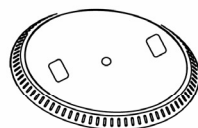
ALFOMBRILLA  
ANTIDESLIZANTE



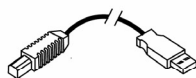
ADAPTADOR PARA  
45 RPM



CONTRAPESO



PLATO



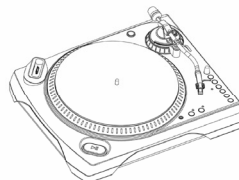
CABLE USB



CD



CÁPSULA PREINSTALADA



GIRADISCOS LP DOCK

## INTRODUCCIÓN

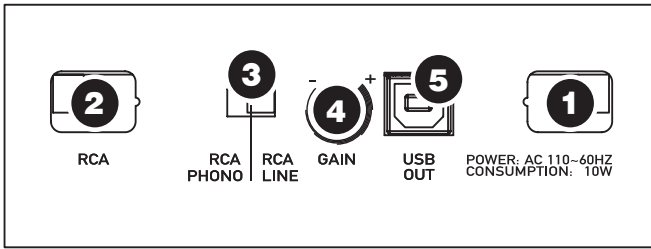
LP Dock es un producto revolucionario que permite grabar música de discos de vinilo y entradas de audio externas directamente en su iPod\*. Además, el giradiscos USB se conecta directamente a su computadora para convertir sus valiosos vinilos en música digital. Hemos incluido varios paquetes de software para ayudarle a convertir sus grabaciones de vinilo: Tenga en cuenta que no se requiere instalar ningún software a fin de grabar directamente en su iPod. No obstante, debe instalar una de las siguientes aplicaciones para aprovechar la función de grabación de su computadora:

- **EZ Vinyl Converter 2** (sólo PC) es la forma más rápida y fácil de convertir las grabaciones en medios digitales. EZ Vinyl Converter 2 ofrece Gracenote MusicID, una tecnología que intenta identificar automáticamente la información de título (artista/álbum/pista) de sus grabaciones en vinilo mediante la vasta base de datos en línea de Gracenote (se requiere conexión a Internet). Este software guarda convenientemente sus grabaciones en la biblioteca de iTunes\*. Es posible que los usuarios novicios prefieran esta aplicación. Incluimos una práctica Guía de inicio rápido con instrucciones paso a paso sobre la instalación y la operación del software.
- **EZ Audio Converter** (Mac únicamente) es una aplicación de convertidor básica para Mac OS X, ideal para usuarios novicios. Consulte en la Guía de inicio rápido del software incluida las instrucciones detalladas sobre la instalación y la operación del software.
- **Audacity** (PC y Mac) está previsto para el usuario avanzado. Esta aplicación permite la edición y procesamiento avanzados de audio, tales como la normalización, la remoción de ruido, la conversión de velocidad de discos de 78 RPM y la separación automática de pistas. La Guía del software Audacity puede encontrarse en los CD incluidos —consúltela cuando trabaje con Audacity.

Para instalar el software: inserte simplemente el CD incluido en la computadora y siga las instrucciones de la pantalla. Después de terminar de convertir su vinilo, puede quemarlo en CD o cargarlo en dispositivos de medios portátiles.

\*iTunes e iPod son marcas registradas de Apple, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

## CONTROLES GENERALES

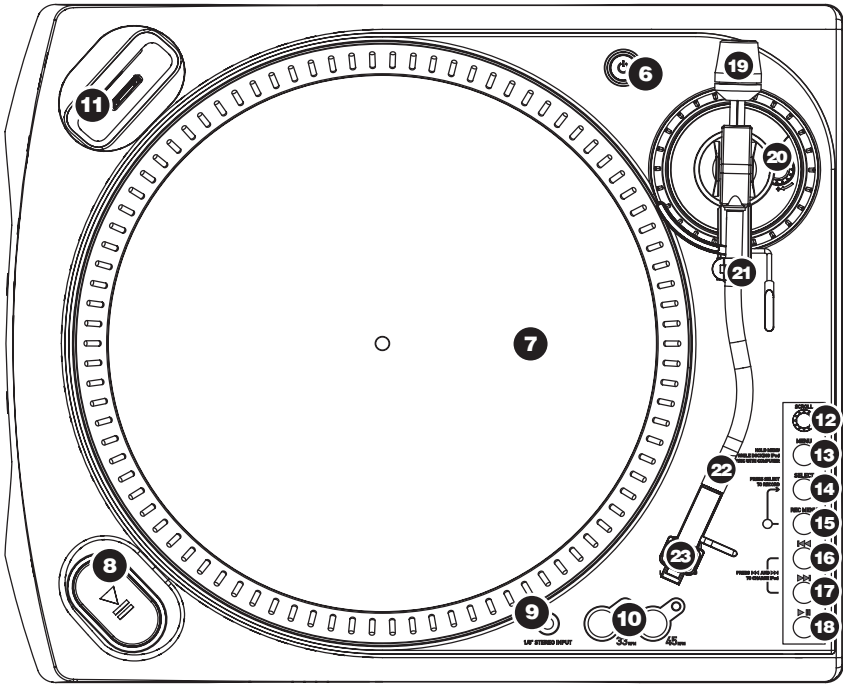


(conexiones del panel inferior)

1. **Cable de alimentación:** Este cable de alimentación se debe enchufar a un tomacorriente en la pared DESPUÉS de que se hagan todas las conexiones de audio.
2. **Cables RCA de salida de audio:** Estos cables se deben enchufar en las entradas de audio de su sistema estéreo hogareño. (Para tener en cuenta: igualmente se pueden copiar discos en su iPod o computadora, incluso si las salidas de audio del giradiscos no están conectadas a un sistema estéreo).
3. **CONMUTADOR RCA FONOGRAFICO | LÍNEA:** Hay un conmutador en el panel inferior, junto a los cables RCA, que selecciona entre PHONO y LINE (Fonográfico y Línea). Use el nivel fonográfico para enchufar en la entrada de giradiscos de un estéreo hogareño. Use el nivel de línea para enchufar a entradas CD/AUX/TAPE.

**ADVERTENCIA: Puede dañar el receptor si enchufa un nivel de línea en una entrada fonográfica.**

4. **Ganancia:** Esta perilla se puede usar para ajustar el nivel de ganancia de la señal de audio del giradiscos. Si el audio del giradiscos es demasiado bajo o fuerte, úsela para ajustar el nivel de volumen.
5. **Salida de audio USB:** Use el cable USB incluido para conectar el giradiscos a su computadora. La conexión USB proporciona audio proveniente del giradiscos y señal estéreo a la computadora. La conexión USB también entrega audio desde la computadora a través de las salidas RCA del giradiscos. Para transferir sus discos de vinilo a la computadora, proporcionamos dos paquetes de software diferentes en el CD incluido. EZ Vinyl Converter (PC) y EZ Audio Converter (Mac) representan la manera más rápida y sencilla para transferir sus discos de vinilo y los principiantes deben usarlos. En cambio, si usted es un usuario avanzado, es conveniente que instale y use el software Audacity (PC y Mac), que le permite aprovechar las características avanzadas de edición de audio, tales como normalización de audio, remoción de ruido y separación automática de pistas.



6. **Botón de encendido:** Enciende y apaga la unidad.
7. **Plato:** Este plato se debe ajustar firmemente al giradiscos antes de hacerlo funcionar. La correa de transmisión del motor se puede encontrar en el aro impulsor debajo del plato. Vea las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para ver información más detallada sobre la instalación de la correa de transmisión del motor.
8. **Botones Start/Stop:** Con este botón se arranca y para el motor del giradiscos. Si parece que no funciona, lea las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para asegurarse de que la correa de transmisión del motor esté bien instalada.
9. **Entrada de línea estéreo de 1/8":** Puede conectar aquí reproductores de cassetes y cintas o cualquier otra fuente de audio. Esta señal se envía a la computadora por el USB. **Asegúrese de que su cápsula fonográfica esté instalada cuando usa esta entrada, para lograr la máxima calidad de sonido.** Asegúrese también de que sus jacks RCA estén enchufados a un dispositivo de entrada o que no estén en contacto con partes metálicas.
10. **Botones de 33 y 45 RPM:** Estos botones controlan las RPM del plato del giradiscos. Un LED rojo indica cuál modo de RPM ha sido seleccionado.

**NOTA:** Si apaga el giradiscos mientras está ajustado a 45 RPM, volverá a los 33 RPM al volver a encenderse.

**NOTA:** Puede grabar sus discos de 78 RPM grabándolos a 33 ó 45 rpm y cambiándolos a 78 en el software Audacity.

11. **Estación de acoplamiento de iPod:** Conecte su iPod a esta estación de acoplamiento. Asegúrese de que el iPod se ajuste en forma ceñida en el conector de la estación, ¡pero no lo fuerce! La estación de acoplamiento permite grabar su vinilo directamente en el iPod o reproducir la música desde este último a través de las salidas RCA del giradiscos. LPDOCK es compatible con los siguientes modelos de iPod:

Modelo del iPod	Reproducción	Grabación
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5ta generación	✓	✓
4ta generación	✓	✗
3ra generación*	✓	✗
1ra y 2da generación	✗	✗
<b>iPod Nano</b>		
3ra generación	✓	✓
2da generación	✓	✓
1ra generación	✓	✗
<b>iPod Shuffle</b>		
	✗	✗
<b>iPod Mini</b>		
	✓	✗
<b>iPod Touch</b>		
	✓	✗

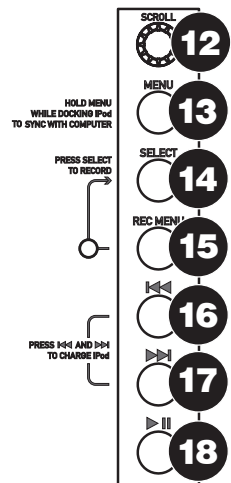
\*En el iPod de 3ra generación, sólo se soportan los botones "Play", "Rewind" y "Fast Forward". No se soportan los botones "Select", "Menu" y "Rec Mode".

\*\* En iPod Touch, sólo se soporta la navegación de reproductores de música.

*Tenga en cuenta que el giradiscos puede cargar también su iPod cuando está en la estación de acoplamiento. Cuando no está grabando, el giradiscos cargará automáticamente su iPod. Para asegurar la mejor calidad de grabación y evitar que entre ruido indeseable a las grabaciones, la carga del iPod se desactiva tan pronto usted comienza a grabar. Entendemos, sin embargo, que usted puede grabar sesiones largas que requieren que el iPod permanezca cargado durante períodos más prolongados. Mientras graba, puede activar la carga del iPod pulsando |<< y >>| simultáneamente.. Puede desactivarla en cualquier momento pulsando |<< y >>| nuevamente.*

**CONTROLES DEL iPod:** Se pueden usar los siguientes controles para examinar y navegar los menús y las características del iPod directamente desde el giradiscos.

- Desplazamiento** – Esta perilla actúa como controlador de rueda táctil en el iPod.
- Menú** – Este botón actúa como botón de 'Menú' del iPod.
- Seleccionar** – Este botón funciona como el comando 'Seleccionar' del iPod.
- Menú de grabación** – Entra al Record Mode (Modo de grabación) (Voice Memo) del iPod. Para conocer más detalles, consulte la sección 'Cómo grabar en el iPod'.
- |<< - funciona como el botón '|<<' del iPod.
- >>| - funciona como el botón '>>|' del iPod.
- >|| - funciona como el botón '>||' del iPod.



*Tenga en cuenta que pulsando |<< y >>| simultáneamente durante la grabación se activa la carga del iPod. Púselos nuevamente para desactivarla.*

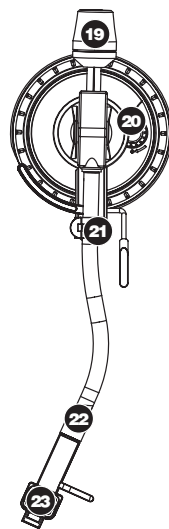


**BRAZO:** Los elementos 19 a 23 son las partes del brazo. Consulte la sección **INSTALACIÓN DEL BRAZO** para ver más detalles de estos controles.

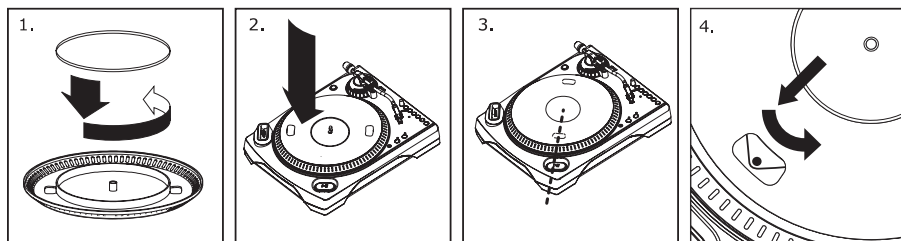
19. **Contrapeso y anillo de escala:** El contrapeso se usa para balancear el conjunto del portacápsula y la cápsula para que se le aplique la cantidad adecuada de presión de la púa al disco.
20. **Ajuste antideslizamiento:** Esta perilla se usa para compensar las fuerzas de tracción hacia adentro. Consulte **INSTALACIÓN DEL BRAZO** para ver más detalles.
21. **Clip del brazo:** Este clip diseñado especialmente fija el brazo mientras está en reposo o no se usa. El clip ha sido diseñado para que permanezca hacia arriba mientras está desbloqueado.

**NOTA:** Al transportar el giradiscos, siempre se recomienda retirar el portacápsula y sujetar bien el clip del brazo para evitar daños al brazo o al giradiscos.

22. **Tuerca de fijación del brazo:** Esta tuerca de aluminio se usa para fijar el conjunto del portacápsula y la cápsula al tubo del brazo. Consulte **Instalación de la cápsula** para ver más detalles.
23. **Cápsula y portacápsula:** La cápsula está preinstalada en un portacápsula estándar. La cápsula es reemplazable por el usuario y compatible con una variedad de cápsulas estándar. Asegúrese de retirar la cubierta plástica transparente antes de hacer funcionar el giradiscos con la cápsula.



## INSTALACIÓN DEL PLATO

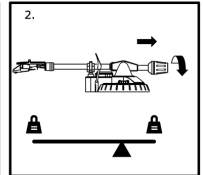
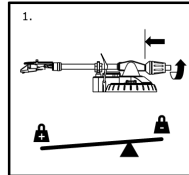


**ADVERTENCIA:** La instalación incorrecta del plato puede causar el mal funcionamiento del giradiscos, la inestabilidad del plato o un daño permanente al motor.

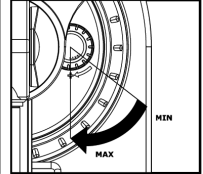
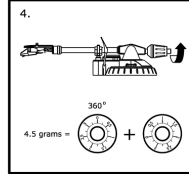
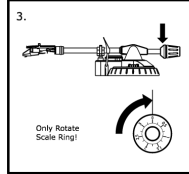
1. Comience la instalación colocando la correa de transmisión de goma alrededor del anillo inferior del centro del plato del giradiscos. Éste debería venir preinstalado, pero revíselo para asegurarse que no esté doblado o dañado.
2. Instale el plato en el eje central y presiónelo firmemente. Revise para asegurarse que gira de modo uniforme y que no se bambolea en exceso.
3. Gire el plato para que uno de los orificios esté alineado con el botón Start/Stop de la esquina anterior del giradiscos. El eje de latón del motor debe ser visible a través de este agujero.
4. Meta la mano en este agujero y tire de la correa de transmisión de goma del anillo interior, e instálela sobre el eje del motor. Tenga cuidado de no doblar la correa de transmisión de goma durante este paso. Verifique que el plato gire de modo uniforme. Si la correa de transmisión está bien instalada, debe haber un poco de tensión que detiene el plato después de girar libremente.

## INSTALACIÓN DEL BRAZO

1. Para empezar, gire el contrapeso en sentido antihorario hasta que esté completamente en la posición hacia adelante. (NOTA: ésta es también la máxima cantidad de presión que se le puede aplicar a la cápsula.)



2. Ahora debe sentir una sensación de peso y resistencia cuando levanta o baja el portacápsula. Comience a girar el contrapeso en sentido horario (alejándolo del punto de pivote) hasta que la sensación de peso y resistencia desaparezca. Si esto se hace correctamente, el brazo pivotará de un lado al otro con muy poca resistencia indicando que hay exactamente 0 gramos de presión sobre la aguja.



3. Con el contrapeso en su nueva posición más lejos del punto de pivote del brazo, tome el anillo de escala del contrapeso y gírelo hasta que el "0" esté en la posición vertical.

4. Finalmente, gire el contrapeso (y el anillo de escala) en sentido antihorario (hacia el punto de pivote) hasta que se alcance el peso deseado. Si el anillo de escala gira 360 grados más del punto de cero, la nueva lectura del anillo debe agregarse a 3.5.

*\*El conjunto de portacápsula y cápsula que se incluye requiere un mínimo de 3 gramos y no más de 5 gramos para un funcionamiento óptimo.*

### Ajuste del dispositivo antideslizamiento

En la mayoría de los casos, el dispositivo antideslizamiento debe ajustarse a su valor mínimo. Este dispositivo compensa las fuerzas de tracción hacia adentro que ocurren con ciertas cápsulas cuando la aguja se acerca al centro del disco. Si el giradiscos experimenta excesivos saltos cuando se acerca al eje central, intente aumentar el valor del dispositivo antideslizamiento en los incrementos indicados en el cuadrante. Comience agregando un incremento de 1, pruebe el funcionamiento, aumentelo más si fuera necesario y así sucesivamente.

### IMPORTANTE

Asegúrese de que la alfombrilla de fieltro esté siempre colocada sobre el plato cuando se usa el giradiscos. Si no se usa la alfombrilla, puede dañarse el medio, así como el giradiscos.

Retire la cubierta plástica de la cápsula (cubierta de la púa) antes de hacer funcionar el giradiscos.

## CÓMO GRABAR EN EL iPod

Para grabar música directamente en el iPod, siga las instrucciones que se indican a continuación. Tenga en cuenta que el iPod graba música de su giradiscos, así como el audio proveniente de la entrada estéreo de 1/8".

*Observe también que es posible grabar en el iPod sin tener ninguna conexión de audio enchufada. No obstante, recomendamos especialmente conectar las salidas de audio (RCA o USB) a un sistema de altavoces para poder monitorear sus grabaciones.*

1. Coloque el iPod en la estación de acoplamiento, asegurándose de que se ajuste en forma ceñida en el conector. Tenga en cuenta que según el modelo de su iPod, puede ser necesario usar el adaptador de acoplamiento universal incluido con el mismo.
2. Coloque un disco en el plato y busque la música que desea grabar.
3. Pulse el botón **REC MENU** del giradiscos —de esta forma entrará al modo de grabación del iPod (aparece "Voice Memo" en la pantalla del mismo).

***Nota:** En ciertos modelos de iPod, al pulsar el botón Rec Menu es posible que no se entre automáticamente al modo Voice Memo (Memo de voz). Tal vez tenga que resaltar la opción Voice Memo y pulsar Select (Seleccionar) para continuar.*

***Nota:** En ciertos modelos de iPod, es posible entrar al modo Voice Memo si su iPod está en ese momento en una pantalla de reproducción de música/video. Si experimenta dificultades para acceder al modo Voice Memo, salga al menú principal pulsando Menu (Menú) e intente nuevamente.*

4. Cuando esté listo para empezar a grabar, pulse el botón **Select** para comenzar la grabación en el iPod.
5. A continuación, pulse el botón **PLAY** (Reproducir) para comenzar a reproducir la música que desea grabar.
6. Cuando desee detener la grabación, simplemente ponga el giradiscos en pausa.
7. Luego use la perilla **Scroll** para seleccionar 'Stop and Save' (Parar y guardar) y pulse **Select**. (Como alternativa, puede poner la grabación en pausa y continuar más tarde seleccionando 'Pause').

Cuando termine, puede localizar la grabación navegando a **Extras ► Voice Memos**. Sus grabaciones se identifican por la fecha y hora en que se realizaron.

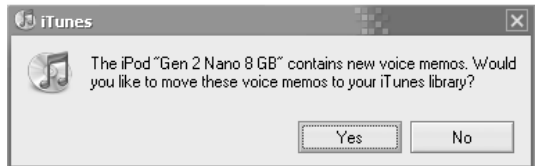
***IMPORTANTE:** No se recomienda cambiar de nombre sus grabaciones directamente desde el iPod. Si cambia el nombre de archivo, es posible que el iPod no pueda acceder al mismo. Si desea cambiar el nombre de la grabación, debe transferir el archivo a la computadora, cambiarle el nombre e importarlo nuevamente a su biblioteca de iTunes como archivo AAC o MP3.*

## CÓMO SINCRONIZAR EL iPod A TRAVÉS DEL GIRADISCOS

Su iPod se puede sincronizar a iTunes directamente desde el giradiscos. Para establecer a continuación, siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Asegúrese de que el giradiscos esté conectado a la computadora mediante el cable USB incluido. (Usuarios de Windows: Si es la primera vez que conecta el giradiscos, deje que la computadora inicialice automáticamente los drivers de hardware necesarios. Continúe cuando aparezca el mensaje "Your New Hardware is Installed and Ready To Use" (Su nuevo hardware está instalado y listo para usar) en la esquina inferior de la pantalla de la computadora).
2. Pulse y mantenga oprimido el botón **Menu** del giradiscos mientras inserta el iPod en la estación de acoplamiento. Cuando se conecte el iPod a la computadora, aparecerá "Do Not Disconnect" (no desconectar) en la pantalla del iPod. **¡NO RETIRE EL iPod DE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO MIENTRAS APARECE "DO NOT DISCONNECT" NI ANTES DE EXPULSAR CORRECTAMENTE EL iPod DE LA COMPUTADORA. DE LO CONTRARIO, PUEDE DAÑAR EL IPOD Y DESTRUIR SU CONTENIDO!**
3. Una vez que el iPod esté correctamente conectado a la computadora, iTunes debe iniciarse automáticamente. (Usuarios de PC: si aún no instaló iTunes, puede insertar el CD incluido con el giradiscos. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar la aplicación).
4. Si hizo alguna grabación nueva desde la última vez que conectó el iPod a la computadora, verá la siguiente pantalla:

Seleccione 'Yes' (Sí) si desea transferir sus grabaciones (denominadas "voice memos") a su biblioteca de iTunes.

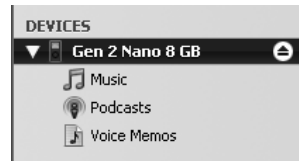


Mientras el iPod está acoplado y sincronizado con la computadora, puede transferir música hacia y desde el mismo, tal como si estuviera conectado directamente a ella.

¡Tenga en cuenta que incluso puede escuchar música desde su computadora a través de la salida de audio RCA del giradiscos!

**IMPORTANTE:** PARA DESCONECTAR EN FORMA SEGURA EL iPod DE LA COMPUTADORA, EXPULSELO HACIENDO CLIC EN EL BOTÓN EJECT (EXPULSAR)..

**NOTA:** Cuando expulse el iPod de la computadora, debe retirarlo y volverlo a colocar en la estación de acoplamiento si desea seguir usándolo con LPDOCK.



## CÓMO CONVERTIR SU VINILO DE 78 RPM

Para transferir sus discos de 78 RPM a la computadora, es necesario que instale la aplicación Audacity. Esta aplicación se puede encontrar en el CD incluido en la caja. Instale Audacity y siga las instrucciones de más abajo para grabar sus discos de 78 RPM. Para solucionar los problemas de Audacity, consulte la Guía del software Audacity incluida en el CD.

1. Conecte su giradiscos al puerto USB de la computadora.
2. Abra Audacity.
3. En Audacity, vaya a **EDIT** -> **PREFERENCES** (Editar -> Preferencias) y configure Recording Device (Dispositivo de grabación) como 'USB Audio Codec' (Código de audio USB) —éste es su giradiscos USB (seleccione 2 canales para grabar en estéreo).
4. Seleccione la tarjeta de sonido de la computadora como Playback Device (Dispositivo de reproducción). Tenga en cuenta que el nombre del dispositivo varía según la computadora pero nunca debe configurarse como 'Microsoft Sound Mapper'.  
Como alternativa, puede seleccionar "USB Audio Codec" si desea reproducir el audio a través de las salidas RCA del giradiscos.
5. Por último, marque 'Software Playthrough' (Reproducción pasante por software), de modo que pueda oír la música a través de su dispositivo de audio mientras la graba.
6. De esta forma, está listo para grabar. Pulse el botón **RECORD** (Grabar) en Audacity para comenzar la grabación.
7. Reproduzca su disco de 78 RPM a 33 ó 45 RPM.
8. Una vez que haya grabado el material deseado, pulse **STOP** (Parar) en Audacity.
9. Haga clic en el menú **EDIT**, luego en **SELECT** (Seleccionar) y finalmente en **ALL** (Todos) (acceso directo: "CTRL-A").
10. Haga clic en el menú **EFFECT** (Efectos) y en **CHANGE SPEED** (Cambiar velocidad).
11. Cuando se abra el cuadro **CHANGE SPEED**, verá las selecciones de RPM para vinilos estándar. El campo "from" (desde) debe configurarse como 33 ó 45 RPM (según la velocidad que haya seleccionado en su giradiscos) y el "to" (hacia) como 78 RPM.
12. Haga clic en **PREVIEW** (Vista preliminar) para oír su grabación convertida a la velocidad correcta de 78 RPM. Haga clic en **OK** (Aceptar) para finalizar la conversión a 78 RPM.
13. Una vez que termine, puede guardar su archivo yendo a **FILE** -> **EXPORT AS WAV** (Archivo > Exportar como WAV). De esta forma, la grabación se guarda como archivo de audio .WAV.
14. Seleccione un destino en la computadora, un nombre para la grabación y haga clic en **SAVE** (Guardar).
15. La grabación puede encontrarse ahora en el lugar en que la guardó en el paso anterior.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta dificultades al grabar sus vinilos en su iPod o computadora, consulte los siguientes escenarios de solución de problemas.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No oigo ningún audio mientras grabo.	La púa no está sobre el disco.	Coloque la púa sobre el disco.
	El giradiscos no está encendido.	Asegúrese de que el giradiscos esté conectado a un tomacorriente alimentado y que esté encendido.
	Las salidas RCA no están conectadas al sistema de altavoces.	Asegúrese de haber conectado las salidas RCA del giradiscos a un sistema de altavoces y que dicho sistema esté encendido.
Experimento un sonido de baja calidad.	La conexión de la cápsula no es firme.	La cápsula debe estar conectada firmemente al brazo toda vez que use el giradiscos.
	El disco de vinilo está sucio o rayado.	Pruebe desempolvando y limpiando suavemente la superficie del disco antes de reproducirlo.
	El iPod se carga mientras grabo.	Para asegurar máxima calidad de grabación, se debe desactivar la carga del iPod mientras se graba. Si activó esta característica, desactívela pulsando <=> simultáneamente.
Cuando grabo el vinilo en la computadora, la grabación suena con alto volumen y distorsionada.	El control de ganancia del giradiscos está demasiado alto.	Gire la perilla Gain para disminuir la ganancia.
Cuando grabo el vinilo en la computadora, la grabación es apenas audible.	El control de ganancia del giradiscos está demasiado bajo.	Gire la perilla Gain para aumentar la ganancia.
No puedo oír mis grabaciones cuando trato de reproducirlas desde la computadora.	Salida de audio de la computadora configurada incorrectamente.	<p>Asegúrese de que las opciones de reproducción de audio de la computadora estén configuradas en una de las siguientes maneras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En Windows, vaya a <b>Start ► Control Panel ► Sounds and Audio Devices</b> (Inicio &gt; Panel de Control &gt; Dispositivos de sonido y audio) (en Windows XP) o <b>Start ► Control Panel ► Sound</b> (Inicio &gt; Panel de control &gt; Sonido) (en Windows Vista) y asegúrese de que la tarjeta de sonido de la computadora esté seleccionada como dispositivo de reproducción bajo la pestaña <b>Audio</b>.</li> <li>Como alternativa, puede reproducir el audio desde la computadora a través de las salidas de audio RCA del giradiscos. Simplemente, seleccione "USB Audio Codec" como dispositivo de Sound Playback (Reproducción de audio) la salida de audio de la computadora se reproducirá a través de las salidas RCA del giradiscos.</li> </ul>
Mientras el giradiscos está conectado, no puedo escuchar ninguna música desde mi computadora.		
Cuando grabo en la computadora bajo Windows Vista, mis grabaciones son mono en lugar de estéreo.	Propiedades de entrada de grabación en Vista no configuradas a "stereo" (estéreo).	<p>En Vista, es posible que sea necesario especificar manualmente "stereo" para la entrada de grabación.</p> <p>Vaya a <b>Start ► Control Panel ► Sound</b> (Inicio &gt; Panel de Control &gt; Sonido) (en la vista clásica). Luego, haga clic en la pestaña <b>Recording</b> (Grabación) y resalte la entrada <b>Microphone</b> (USB Audio Codec). Haga clic en <b>Properties</b> (Propiedades) para activar la configuración de la entrada. Luego, haga clic en la pestaña <b>Advanced</b> (Avanzadas) y seleccione "2 channel, 16 bit, 44100 Hz (CD quality)" (2 canales, 16 bits, 44100 Hz (calidad de CD)) en el menú desplegable <b>Default Format</b> (Formato por defecto). Finalmente, haga clic en <b>Apply</b> (Aplicar) para aceptar los valores de configuración.</p>
No puedo grabar en el iPod	El iPod no está acoplado correctamente.	Asegúrese de que el iPod esté conectado correctamente a la estación de acoplamiento. Si fuera necesario, puede usar el Universal Dock Adapter (Adaptador de acoplamiento universal), incluido con el iPod.
	El iPod está sincronizado a la computadora.	No se puede grabar en el iPod mientras éste esté sincronizado a la computadora a través de la conexión USB. Expulse el iPod de la computadora, retírelo de la estación de acoplamiento y vuelva a conectarlo.
	El iPod no está en modo de grabación (Voice Memo).	Asegúrese de que el iPod esté en modo de grabación. Pulse el botón <b>Rec Menu</b> del giradiscos para entrar a Record Mode (Modo de grabación). Luego, pulse <b>Select</b> (Seleccionar) en el giradiscos para comenzar a grabar.
La música se reproduce con un pitch extraño.	Velocidad incorrecta seleccionada en el giradiscos.	Asegúrese de que esté reproduciendo sus discos a la velocidad a la que están previstos. Seleccione entre las dos velocidades diferentes pulsando <b>33RPM</b> o <b>45RPM</b> .

ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO, comuníquese con Ion Audio o con su vendedor minorista para solicitar soporte técnico. La información de contacto se encuentra en el folleto de instrucciones de seguridad incluido con este producto.

# GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

- Veuillez vous assurer que les articles suivants sont dans la boîte.
- **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
- Allez à <http://www.ion-audio.com> pour enregistrer le produit.



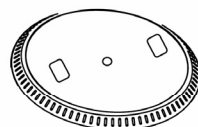
TAPIS



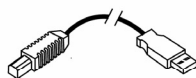
ADAPTEUR 45 T/MIN



CONTREPOIDS



PLATEAU



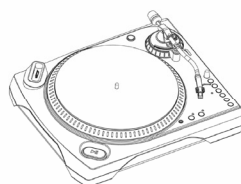
CÂBLE USB



CD



CARTOUCHE  
PRÉINSTALLÉE



TOURNE-DISQUE LP DOCK

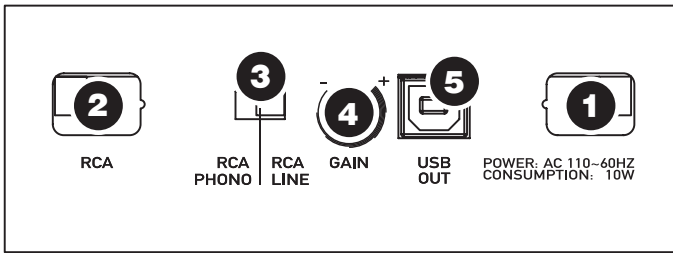
## INTRODUCTION

De plus, le tourne-disque USB se branche directement à un ordinateur afin de transférer vos précieux vinyles au numérique. Plusieurs logiciels sont inclus afin de vous aider à faire la conversion des enregistrements de vos disques de vinyle : veuillez noter qu'il n'est pas nécessaire d'installer aucun logiciel pour enregistrer directement à votre iPod. Cependant, vous devez installer une des applications suivantes afin d'enregistrer sur ordinateur :

- Le **EZ Vinyl Converter 2** (PC seulement) est la façon la plus rapide et la plus simple de convertir vos enregistrements au média numérique. Le EZ Vinyl Converter 2 prend maintenant en charge la fonction Gracenote MusicID, une technologie qui tente d'identifier automatiquement l'information concernant votre enregistrement (artiste/album/piste) parmi la vaste base de données en ligne de Gracenote (connexion internet requise). Le EZ Vinyl Converter 2 permet de sauvegarder vos enregistrements dans votre bibliothèque iTunes. L'utilisateur débutant préférera peut-être cette application pour sa simplicité d'utilisation. Nous avons inclus un guide d'utilisation simplifié avec des instructions détaillées sur l'installation et le fonctionnement du logiciel.
- Le **EZ Audio Converter** (pour Mac seulement) est un logiciel de conversion pour Mac OS X idéal pour l'utilisateur débutant. Veuillez consulter le guide de démarrage rapide du logiciel pour les instructions étape par étape sur l'installation et l'utilisation.
- **Audacity** (PC et Mac) vise l'utilisateur plus expérimenté. Cette application permet d'utiliser des fonctions d'édition évoluées, telles que la normalisation, la suppression du bruit, la conversion 78 tr/min et séparation automatique des pistes. Le guide d'utilisation du logiciel Audacity se trouve sur les CD inclus, veuillez vous y référer.

Installation du logiciel : Insérez simplement le CD dans le lecteur de votre ordinateur et suivez les instructions à l'écran. Lorsque vous avez terminé la conversion du vinyle, vous le pouvez graver sur un CD ou le télécharger sur des lecteurs multimédia portables.

## COMMANDES PRINCIPALES



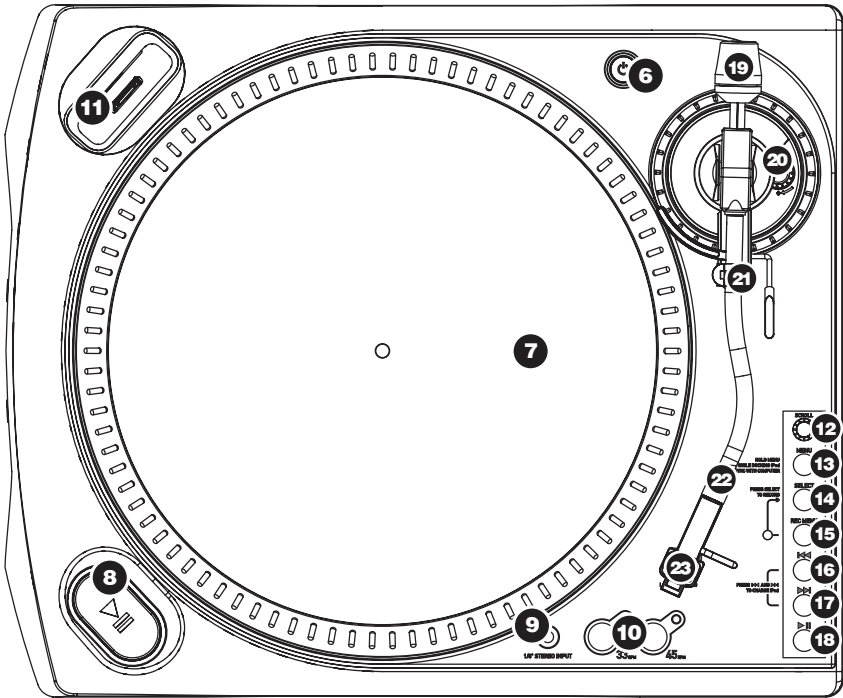
(Branchements du panneau inférieur)

1. **Câble d'alimentation** : Ce câble d'alimentation doit être branché dans la prise murale APRÈS avoir effectué tous les autres branchements.
2. **Câbles stéréo RCA** : Ces câbles doivent être branchés dans les entrées audio de votre système stéréo. (Remarque : vous pouvez copier des albums sur votre ordinateur même si les sorties audio du tourne-disque ne sont pas branchées à un système stéréo.
3. **Commutateur RCA PHONO | RCA LINE** : Il y a un commutateur sur le panneau inférieur, à côté des câbles RCA qui permet de sélectionner entre une entrée phono ou ligne. Utiliser l'entrée PHONO pour brancher un tourne-disque à une chaîne stéréo. Utiliser l'entrée PHONO pour brancher à des entrées pour lecteur de disques compacts, auxiliaires et cassette.

**MISE EN GARDE : Vous pourriez endommager votre récepteur si vous branchez un câble niveau ligne dans une entrée phono.**

4. **Gain** : Permet d'ajuster les niveaux du signal audio du tourne-disque. Si l'audio provenant du tourne-disque est trop faible ou trop fort, utilisez ce bouton pour régler le volume.
5. **Sortie audio USB** : Branchez le tourne-disque à votre ordinateur en utilisant le câble USB fourni. La connexion USB permet d'acheminer un signal audio de la table tournante et du système stéréo à l'ordinateur. La connexion USB permet également la transmission de l'audio depuis votre ordinateur aux sorties RCA du tourne-disque. Pour transférer vos disques vinyle sur votre ordinateur, nous vous avons fourni deux logiciels différents sur le CD. Les logiciels EZ Vinyl Converter (PC) et EZ Audio Converter (Mac) sont la façon la plus simple et la plus rapide de transférer des disques de vinyle sur ordinateur et nous vous recommandons de les utiliser si vous êtes un utilisateur débutant. Par contre, si vous êtes un utilisateur d'expérience, nous vous recommandons d'installer le logiciel Audacity (PC et Mac) qui vous permet d'utiliser des fonctions d'édition évoluées, telles que la normalisation audio, la suppression du bruit et séparation automatique des pistes.





6. **Interrupteur d'alimentation** : Met l'appareil sous et hors tension.
7. **Plateau** : Le plateau doit être fixé fermement au tourne-disque avant de pouvoir l'utiliser. La courroie d'entraînement se trouve sur l'anneau d'entraînement sous le plateau. Voir les **CONSIGNES D'INSTALLATION** pour de plus amples informations sur l'installation de la courroie d'entraînement.
8. **Interrupteur Marche/Arrêt** : Permet de démarrer et d'arrêter le moteur du tourne-disque. Si la touche ne semble pas fonctionner, vérifiez que la courroie d'entraînement est correctement installée à l'aide des **CONSIGNES D'INSTALLATION**.
9. **Entrée stéréo niveau ligne de • po** : Il est possible de brancher un lecteur de cassettes, un magnétophone à bobines ou toute autre source audio à cette prise. Le signal est acheminé à l'ordinateur par le câble USB. **Pour une qualité sonore optimale, assurez-vous que la cartouche phono est bien installée.** Assurez-vous également que les câbles RCA sont branchés dans un appareil source, ou qu'ils ne sont pas en contact avec du métal.
10. **Sélecteurs de vitesses de lecture 33/45 (t/min)** : Ces touches modifient le nombre de tours/minute du plateau du tourne-disque. Une DEL rouge indique quelle vitesse de lecture est sélectionnée.

**REMARQUE** : Si le tourne-disque devient hors tension lorsque la vitesse de lecture 45 t/min est réglée, elle revient automatiquement à 33t/min lors de la remise sous tension.

**REMARQUE** : Il est possible d'enregistrer vos albums 78 t/min en les enregistrant d'abord sur 33 t/min ou 45 t/min, puis en les modifiant à 78 t/min à l'aide du logiciel Audacity.

11. **Socle iPod** : Ce socle permet de brancher un iPod. Assurez-vous que l'iPod est bien ajusté sur le connecteur, mais ne le forcez surtout pas. Le socle permet d'enregistrer vos vinyles directement sur l'iPod ou de retransmettre le signal audio provenant de l'iPod aux sorties RCA du tourne-disque. Le LPDOCK est compatible avec les modèles iPod suivants :

Modèle d'iPod	Lecture	Enregistrement
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5 <sup>e</sup> génération	✓	✓
4 <sup>e</sup> génération	✓	✗
3 <sup>e</sup> génération*	✓	✗
1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> génération	✗	✗
<b>iPod Nano</b>		
3 <sup>e</sup> génération	✓	✓
2 <sup>e</sup> génération	✓	✓
1 <sup>re</sup> génération	✓	✗
<b>iPod Shuffle</b>		
	✗	✗
<b>iPod Mini</b>		
	✓	✗
<b>iPod Touch**</b>		
	✓	✗

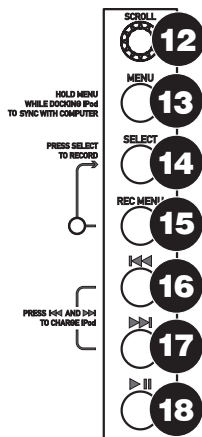
\* Sur les iPods de 3<sup>e</sup> génération, uniquement les touches de lecture, de retour et d'avance rapide sont prises en charge. Les touches de sélection, menu et d'enregistrement ne sont pas prise en charge.

\*\* Seule la navigation du lecteur de musique est prise en charge par l'iPod Touch.

De plus, le tourne-disque peut également recharger votre iPod lorsqu'il est sur le socle. Lorsque le tourne-disque n'est pas en mode d'enregistrement, il recharge automatiquement votre iPod. Afin d'assurer une meilleure qualité d'enregistrement et de prévenir l'infiltration de bruits indésirables sur vos enregistrements, la fonction de rechargement de la pile est désactivée dès que l'enregistrement débute. Nous comprenons qu'il puisse arriver que vos sessions d'enregistrement soient longues et que votre iPod doit demeurer chargé plus longtemps. Durant l'enregistrement il est possible d'activer la fonction de recharge en appuyant simultanément sur les touches |<< et >>|. Il est possible de la désactiver en tout temps en appuyant de nouveau sur les touches |<< et >>|.

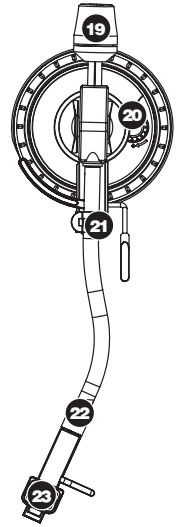
**Commandes iPod** : Les commandes suivantes peuvent être utilisées pour parcourir les menus et les fonctions de votre iPod directement à partir du tourne-disque.

- Scroll** – Fonctionne de la même manière que la molette cliquable de votre iPod.
- Menu** – Fonctionne de la même manière que la touche « Menu » de votre iPod.
- Select** – Fonctionne de la même manière que la touche « Select » de votre iPod.
- Rec Menu** – Permet d'activer le mode d'enregistrement (Voice Memo) de votre iPod. Voir la section « Enregistrement sur iPod » pour plus de détails.
- |<< - Fonctionne de la même manière que la touche |<< de votre iPod.
- >>| - Fonctionne de la même manière que la touche >>| de votre iPod.
- >|| - Fonctionne de la même manière que la touche >|| de votre iPod.



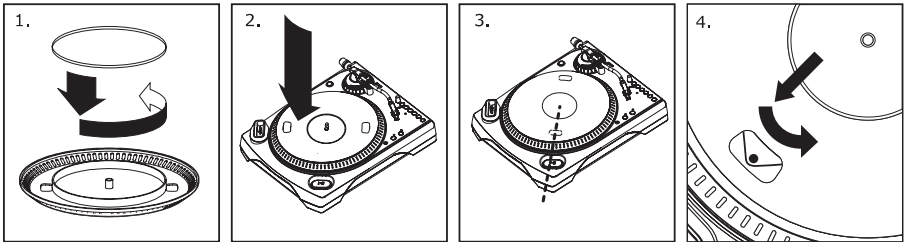
*Veillez noter qu'appuyer simultanément sur les touches |<< et >>| permettent d'activer la fonction de rechargement de la pile du iPod. Appuyez de nouveau pour désactiver la fonction de rechargement de la pile du iPod.*

**BRAS DE LECTURE :** Les items 19 à 23 font tous partie du bras de lecture. Veuillez consulter la section « Installation du bras de lecture » pour plus de détail sur ces commandes.



19. **Contrepoids et anneau de tension :** Le contrepoids est utilisé pour équilibrer l'ensemble de coquille et de cartouche afin que la force d'appui de la pointe de lecture soit adéquate.
20. **Réglage de la commande anti-dérapiage :** Ce réglage sert à compenser pour la force d'appui. Voir la section « Installation du bras de lecture » pour plus de détails.
21. **Serre-bras :** Le serre-bras est conçu spécialement pour maintenir le bras de lecture en place. Le serre-bras est conçu pour demeurer en position élevée lorsqu'il n'est pas verrouillé.  
**REMARQUE :** Lors du transport du tourne-disque, il est recommandé de retirer la coquille et de verrouiller le bras de lecture à l'aide du serre-bras afin d'éviter de l'endommager.
22. **Écrou de blocage du bras de lecture :** Cette bague en aluminium est utilisée pour fixer l'ensemble de coquille et de cartouche au bras de lecture. Voir la section « Réglage de la cartouche » pour plus de détails.
23. **Cartouche et coquille :** La cartouche est préinstallée sur une coquille standard. La cartouche peut être remplacée et est compatible avec les différentes cartouches standards. Assurez-vous de bien retirer le plastique transparent avant de faire fonctionner le tourne-disque à partir de la cartouche.

## INSTALLATION DU PLATEAU

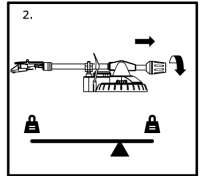
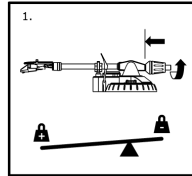
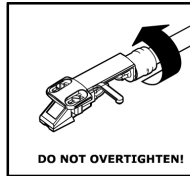


**MISE EN GARDE :** Une mauvaise installation du plateau peut mener à une piètre performance du tourne-disque, à une instabilité du plateau ou causer des dommages permanents à l'entraînement.

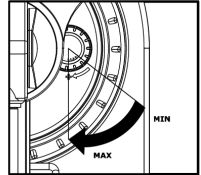
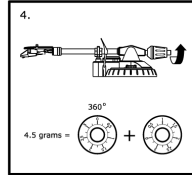
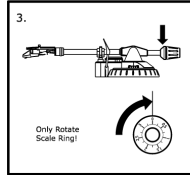
1. Commencez par placer la courroie en caoutchouc autour de l'anneau intérieur inférieur du plateau. Cette opération est habituellement faite en usine, mais veuillez vous assurer que la courroie n'est pas torsadée ou endommagée.
2. Installez le plateau sur l'axe du centre et appuyez fermement. Assurez-vous qu'il tourne uniformément et qu'il ne ballote pas.
3. Faites tourner le plateau pour qu'un des trous soit aligné avec la touche Start Stop située sur le coin avant du tourne-disque. L'axe du moteur devrait être visible à travers le trou du plateau.
4. Attrapez la courroie en caoutchouc à travers le trou et retirez-le de l'anneau intérieur inférieur et installez-le sur l'axe du moteur. Faites attention de ne pas torsader la courroie lors de cette étape. Assurez-vous que le plateau tourne uniformément. Si la courroie est correctement installée, il devrait y avoir une légère tension qui arrête le plateau après l'avoir fait tourner manuellement.

## RÉGLAGE DU BRAS DE LECTURE

1. Commencez par tourner le contrepois dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit complètement penché vers l'avant. (Note : C'est également la quantité de tension maximale qui peut être appliquée sur la cartouche.)



2. Il devrait y avoir maintenant une sensation de tension et de résistance lorsque la coquille est levée et abaissée. Tournez le contrepois dans le sens antihoraire (en vous éloignant du point de pivot) jusqu'à ce que la sensation de tension et de résistance soit éliminée. Lorsque fait correctement, le bras de lecture devrait pivoter avec très peu de résistance indiquant qu'il y a 0 gramme de tension sur l'aiguille.



3. Avec le contrepois en sa nouvelle position éloignée du point de pivot du bras de lecture, saisissez l'anneau de tension du contrepois et tournez-le jusqu'à ce que « 0 » soit en position verticale.

4. Pour terminer, tournez le contrepois (et l'anneau de tension) dans le sens horaire (vers le point de pivot) jusqu'à ce que la quantité désirée de tension soit atteinte. Si le contrepois tourne 360 degrés au-delà du point zéro, 3,5 devra être ajoutée à la nouvelle lecture de l'anneau de tension.

*\*L'ensemble de coquille et de cartouche inclus requiert un minimum de 3 grammes et un maximum de 5 grammes pour un rendement optimal.*

### Réglage de la commande anti-dérappage

Dans la plupart des cas, la commande anti-dérappage doit être réglée au minimum. L'anti-dérappage compense pour la force d'appui qui se produit avec certaines cartouches lorsque la pointe de lecture s'approche du centre du disque. Si le tourne-disque saute excessivement pendant la lecture près de l'axe central, essayez d'augmenter l'anti-dérappage en utilisant les incréments indiqués sur le cadran. Commencez par ajouter un incrément de 1, examinez le résultat, ensuite augmentez-le un peu plus, et ainsi de suite.

### IMPORTANT

Assurez-vous que le tapis de feutre est toujours placé sur le plateau lors de l'utilisation du tourne-disque. À défaut de respecter cette condition, vous pourriez endommager le support ainsi que le tourne-disque.

Assurez-vous de retirer le protège-cartouche en plastique (protège-aiguille) avant de faire fonctionner le tourne-disque.

## ENREGISTREMENT SUR iPod

Veillez suivre les consignes ci-dessus pour enregistrer votre musique directement sur votre iPod. Veuillez noter que le iPod enregistre le signal audio du tourne-disque, ainsi que le signal audio provenant de l'entrée stéréo de 1/8 po.

*Notez qu'il est possible d'enregistrer sur l'iPod sans avoir aucune connexion audio branchée au tourne-disque. Cependant, nous vous recommandons de brancher les sorties audio (RCA ou USB) à un système de sonorisation afin que vous puissiez contrôler l'audio lors d'enregistrements.*

1. Placez l'iPod dans le socle en vous assurant qu'il est bien ajusté sur le connecteur. Selon le modèle de iPod, il se peut que vous deviez utiliser l'adaptateur universel pour socle fourni avec l'iPod.
2. Placez un disque sur le plateau et placez l'aiguille sur la musique que vous désirez enregistrer.
3. Appuyez sur la touche **REC MENU**, ceci active le Record mode de votre iPod (Voice Memo s'affiche sur l'écran du iPod).

**Remarque :** Avec certains modèles d'iPod, il se peut que le mode *Mémo vocal* ne soit pas lancé automatiquement en appuyant sur la touche du menu d'enregistrement (*Rec Menu*). Il se peut que vous deviez surligner l'option *Mémo vocal* et appuyer sur *Sélection* avant de procéder.

**Remarque :** Avec certains modèles d'iPod, il n'est pas possible d'entrer en mode *Mémo vocal* si l'iPod est en mode de lecture audio/vidéo. Si vous éprouvez des difficultés à accéder au mode *Mémo vocal*, retournez au menu principal en appuyant sur la touche *Menu* et réessayez.

4. Lorsque vous êtes prêt à enregistrer, appuyez sur la touche **Select** pour lancer l'enregistrement sur votre iPod.
5. Appuyez maintenant sur la touche **PLAY** du tourne-disque afin de faire jouer la musique que vous désirez enregistrer.
6. Lorsque vous désirez arrêter l'enregistrement, pausez simplement le tourne-disque.
7. Utilisez ensuite le bouton **Scroll** pour sélectionner « Stop and Save » et appuyez sur **Select**. (Vous pouvez également sélectionner « Pause » pour arrêter et continuer plus tard).

Lorsque vous avez terminé, vous pouvez trouver l'enregistrement en parcourant le menu **Extras ► Voice Memos**. Vos enregistrements seront identifiés par la date et l'heure auxquelles l'enregistrement fut terminé.

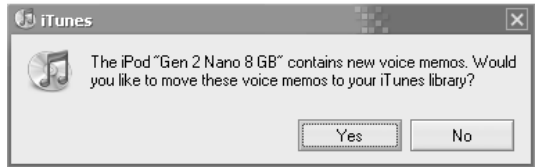
**IMPORTANT :** Renommer les enregistrements à partir du iPod n'est pas recommandé. Si vous modifiez le nom du fichier, il se peut que l'iPod ne puisse plus accéder au fichier. Si vous désirez renommer le fichier de votre enregistrement, transférez-le sur votre ordinateur, renommez-le, puis téléchargez-le dans votre bibliothèque iTunes comme fichier AAC ou MP3.

## SYNCHRONISATION DU IPOD PAR LE BIAIS DU TOURNE-DISQUE

Il est possible de synchroniser votre iPod à iTunes à partir du tourne-disque. Suivez les consignes ci-dessous afin d'établir la connexion.

1. Assurez-vous que le tourne-disque est branché à votre ordinateur à l'aide du câble USB inclus. (Utilisateurs Windows : Si c'est la première fois que vous branchez le tourne-disque, veuillez permettre à votre ordinateur le temps nécessaire pour initialiser automatiquement les pilotes. Lorsque le message « Votre nouveau matériel est installé et prêt à l'emploi » apparaît dans le coin gauche de l'écran de votre ordinateur, vous pouvez procéder.
2. Maintenez la touche **Menu** du tourne-disque enfoncée tout en insérant l'iPod sur le socle. Lorsque l'iPod se connecte à votre ordinateur, « Ne pas débrancher » s'affiche sur l'écran du iPod. **NE PAS DÉBRANCHEZ L'IPOD DU SOCLE LORSQUE « NE PAS DÉBRANCHEZ » S'AFFICHE ET SANS AVOIR ÉJECTER CORRECTEMENT L'IPOD DE L'ORDINATEUR. AUTREMENT VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER L'IPOD ET SES DONNÉES!**
3. Lorsque l'iPod est correctement branché à l'ordinateur, iTunes s'ouvre automatiquement. (Utilisateurs PC : si vous n'avez pas installé iTunes, vous pouvez insérer le CD inclus avec le tourne-disque. Suivez les consignes à l'écran pour installer l'application.)
4. Si vous avez fait de nouveaux enregistrements depuis que vous avez branché votre iPod à l'ordinateur, l'écran suivant devrait s'afficher :

Sélectionnez « Oui » si vous désirez déplacer les enregistrements (voice memos) à votre bibliothèque iTunes.

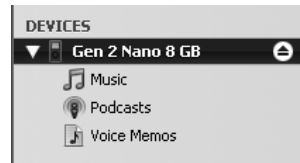


Alors que l'iPod est sur le socle et synchronisé à votre ordinateur, vous pouvez transférer de la musique depuis ou vers votre ordinateur comme si l'iPod y était directement branché.

Notez que vous pouvez également écouter de la musique depuis votre ordinateur par le biais des sorties RCA du tourne-disque.

**IMPORTANT :** AFIN DE DÉBRANCHEZ VOTRE IPOD DE L'ORDINATEUR DE MANIÈRE SÉCURITAIRE, ÉJECTEZ-LE EN CLIQUANT SUR LA TOUCHE D'ÉJECTION.

**REMARQUE :** Lorsque vous éjectez votre iPod de l'ordinateur, vous devez le retirer de sur le socle puis le remettre ensuite si vous désirez continuer à utiliser le LPDOCK.



## CONVERSION DU VINYLE 78 TR/MIN

Pour transférer les disques 78 tr/min sur votre ordinateur, vous devez installer et utiliser l'application Audacity. Cette application se trouve sur le CD inclus dans la boîte. Veuillez installer Audacity et suivre les indications ci-dessous pour l'enregistrement des 78 tr/min. Pour toute question concernant Audacity, veuillez consulter son guide d'utilisation inclus sur le CD.

1. Branchez le tourne-disque au port USB de l'ordinateur.
2. Lancez Audacity.
3. Dans Audacity, allez à **EDIT** -> **PREFERENCES** et réglez Recording Device USB Audio Codec « USB Audio Codec », ceci représente votre tourne-disque (sélectionnez 2 canaux pour enregistrer en stéréo).
4. Sélectionnez la carte de son de votre ordinateur comme appareil de lecture par défaut. Veuillez noter que le nom de l'appareil peut varier d'un ordinateur à l'autre, mais ne sélectionnez pas « Microsoft Sound Mapper ».
 

Vous pouvez également sélectionner « USB Audio Codec » afin d'utiliser la connexion USB pour la transmission de l'audio depuis votre ordinateur aux sorties RCA du tourne-disque.
5. Puis, cochez « Software Playthrough » afin de pouvoir écouter la musique à partir de l'appareil audio durant l'enregistrement.
6. Vous êtes maintenant prêt à enregistrer. Appuyez sur la touche **RECORD** dans Audacity pour lancer l'enregistrement.
7. Faites jouer le 78 tr/min à 33 tr/min ou 45 tr/min.
8. Une fois l'enregistrement du matériel désiré terminé, appuyez sur la touche **STOP** dans Audacity.
9. Cliquez sur le menu **EDIT**, puis sur **SELECT**, et ensuite sur **ALL** (raccourci : « CTRL-A »).
10. Cliquez sur le menu **EFFECT** et ensuite sur **CHANGE SPEED**.
11. Lorsque la fenêtre **CHANGE SPEED** s'ouvre, vous verrez les choix de vitesse pour les vinyles standard. Le réglage « from » régler à 33 tr/min ou 45 tr/min, selon la vitesse que vous avez sélectionnée, puis « to » à 78 tr/min.
12. Cliquez sur la touche **PREVIEW** pour entendre l'enregistrement reconverti à la bonne vitesse de 78 tr/min. Cliquez sur **OK** pour finaliser la conversion à 78 tr/min.
13. Une fois terminé, vous pouvez sauvegarder le fichier en allant à **FILE** -> **EXPORT AS WAV**. Ceci permet de sauvegarder l'enregistrement en fichier audio .WAV.
14. Sélectionnez un répertoire sur l'ordinateur, nommez le fichier et cliquez sur **SAVE**.
15. L'enregistrement se trouve dans le répertoire où vous l'avez sauvegardé dans l'étape précédente.

## DÉPANNAGE

Veillez consulter les scénarios suivants si vous avez des problèmes lors de l'enregistrement de vos vinyles.

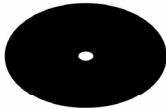
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Je n'entends pas de signal audio lors de l'enregistrement.	L'aiguille n'est pas déposée sur le vinyle.	Déposez l'aiguille sur le vinyle.
	La table tournante n'est pas branchée.	Assurez-vous que le tourne-disque est branché à prise d'alimentation et qu'il est sous tension.
	Les sorties RCA ne sont pas branchées à un système de sonorisation.	Assurez-vous que les sorties RCA du tourne-disque sont branchées à un système de sonorisation et que ce dernier est sous tension.
Le son est de mauvaise qualité.	La cartouche n'est pas fixée correctement.	La cartouche doit être fixée correctement au bras de lecture.
	Le vinyle est peut-être sale ou égratigné.	Essayez de retirer toute poussière ou marque de doigts en l'essuyant avant de le remettre sur la table tournante.
	La pile de l'iPod se recharge durant l'enregistrement.	Afin d'assurer une qualité audio optimale, la fonction de rechargement de la pile doit être désactivée. Si vous aviez activé la fonction de rechargement de la pile, veuillez la désactiver en appuyant simultanément sur les touches [ << et >> ].
Lors de l'enregistrement du vinyle sur mon ordinateur, l'audio est fort et déformé.	Le niveau de gain de la table tournante est trop élevé.	Diminuez le niveau de gain à l'aide du bouton de gain.
Lors de l'enregistrement du vinyle sur mon ordinateur, l'audio est à peine perceptible.	Le niveau de gain de la table tournante est trop faible.	Augmentez le niveau de gain à l'aide du bouton de gain.
Je n'entends pas mes enregistrements lorsque je les fais jouer sur mon ordinateur.	La sortie audio n'est de l'ordinateur n'est pas réglé correctement.	<p>Assurez-vous que les options de lecture audio de votre ordinateur sont configurées selon une des façons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dans Windows, allez à Démarrer ► Panneau de configuration ► Sons et périphériques audio ( Windows XP) ou Démarrer ► Panneau de configuration ► Sons (Windows Vista) et assurez-vous que la carte de son de votre ordinateur est sélectionnée comme appareil de lecture par défaut sous l'onglet Audio.</li> <li>■ Notez que vous pouvez également écouter de la musique depuis votre ordinateur par le biais des sorties RCA du tourne-disque. Sélectionnez simplement « USB Audio Codec » comme appareil de lecture audio et l'audio depuis votre ordinateur sera acheminé aux sorties RCA du tourne-disque.</li> </ul>
Lorsque le tourne-disque est branché, je n'entends son provenant de mon ordinateur.		
Lorsque je fais l'enregistrement sur mon ordinateur avec Windows Vista, mes enregistrements sont en mono plutôt qu'en stéréo.	Les paramètres d'entrée pour l'enregistrement ne sont pas réglés à « stéréo ».	<p>Dans Vista, il se peut que vous deviez régler manuellement l'entrée d'enregistrement à « stéréo ».</p> <p>Allez à Démarrer ► Panneau de configuration ► Son (mode de visualisation classique). Cliquez ensuite sur l'onglet <b>Enregistrement</b> et mettez l'entrée <b>Microphone</b> en surbrillance (USB Audio Codec). Cliquez sur <b>Propriétés</b> pour voir les paramètres d'entrée. Cliquez ensuite sur l'onglet <b>Avancé</b> et sélectionnez « 2 canaux, 16 bits, 44100 Hz (qualité CD) » dans le menu déroulant <b>Format par défaut</b>. Puis, cliquez sur <b>Appliquez</b> pour confirmer les réglages.</p>
Je ne parviens pas à enregistrer sur mon iPod.	L'iPod est mal branché.	Assurez-vous que l'iPod est bien ajusté sur le connecteur du socle. Il se peut que vous deviez utiliser l'adaptateur universel pour socle fourni avec votre iPod.
	L'iPod est synchronisé à l'ordinateur.	Vous ne pourrez enregistrer sur votre iPod lorsqu'il est synchronisé à l'ordinateur via une connexion USB. Éjectez l'iPod de votre ordinateur, retirez-le du socle, puis remettez-le de nouveau sur le socle.
	L'iPod n'est pas en Record Mode (Voice Memo).	Assurez-vous que l'iPod est en Record Mode. Appuyez sur la touche <b>Rec Menu</b> du tourne-disque afin d'activer le Record Mode. Appuyez ensuite sur la touche <b>Select</b> du tourne-disque pour lancer l'enregistrement.
La musique joue à une vitesse étrange.	La vitesse sélectionnée sur le tourne-disque est incorrecte.	Assurez-vous de faire jouer les disques à la vitesse appropriée. Sélectionnez la vitesse appropriée, soit <b>33RPM</b> ou <b>45RPM</b> .

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT, veuillez contacter Ion Audio ou votre détaillant pour du soutien technique. Toutes les coordonnées se trouvent dans le livret des consignes de sécurité inclus avec de produit.**



# KURZANLEITUNG

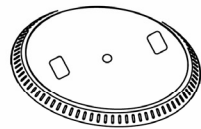
- Überprüfen Sie bitte, dass sich die in der unteren Abbildung aufgeführten Gegenstände in der Produktverpackung befinden.
- **LESEN SIE BITTE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN**
- Registrieren Sie Ihr Produkt online auf <http://www.ion-audio.com>.



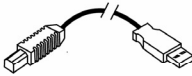
SLIPMAT



GEGENGEWICHT



PLATTENTELLER



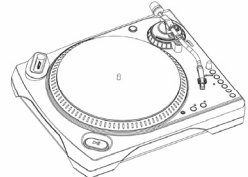
USB KABEL



CD



VORMONTIERTES SYSTEM



LP DOCK

## EINFÜHRUNG

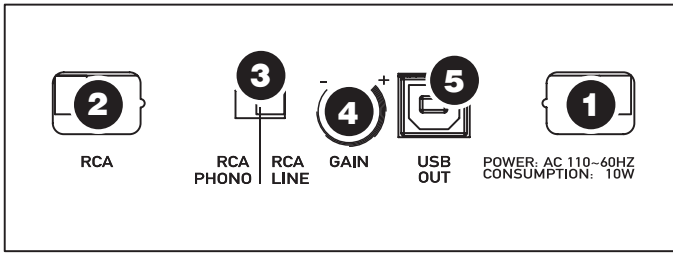
Das LP DOCKi ist ein völlig neuartiges Produkt, mit welchem Sie Musik von Schallplatten oder von externen Audiogeräten direkt auf Ihren iPod\* aufnehmen können. Zusätzlich dazu ist es möglich, Ihre Vinylschätze über den USB Anschluss auf den Computer digital zu überspielen. Wir haben mehrere Softwarepakete beigefügt, die Sie beim Konvertieren Ihrer Vinylaufnahmen unterstützen sollen. Beachten Sie bitte, dass für direkte Aufnahmen auf Ihren iPod keine Software installiert werden muss. Sie sollten jedoch eine der folgenden Anwendungen installieren, um die Vorteile von Computeraufnahmen zu nutzen:

1. **EZ Vinyl Converter 2** (nur für PC) ist die schnellste und einfachste Lösung überhaupt, um Ihre Schallplatten in das digitale Format umzuwandeln. EZ Vinyl Converter unterstützt die Gracenote MusicID Funktion, eine Technologie, die automatisch die Informationen Ihrer Aufnahmen (Künstler, Album, Titel) über die schnelle Gracenote Online Datenbank abrufen (dazu ist eine Internetverbindung notwendig). EZ Vinyl Converter 2 speichert Ihre Aufnahmen für Sie direkt in Ihrer iTunes\* Bibliothek. Gerade Anwender, die zum ersten Mal Schallplatten digitalisieren lieben diese Software. Sie finden in einer handlichen Kurzanleitung schrittweise Anleitungen zur Softwareinstallation und zur Bedienung des Programms.
2. **EZ Audio Converter** (nur für Mac) ist ein grundlegendes Converter-Programm für Mac OS X und ideal für Neueinsteiger. Softwareinstallation und Betrieb sind Schritt für Schritt in der beigefügten Software-Kurzanleitung erklärt.
3. **Audacity** (PC und Mac) wendet sich an erfahrene Anwender. Dieses Programm ermöglicht erweiterte Audiobearbeitungen, wie Normalization, Rauschunterdrückung, 78 RPM Konvertierung sowie automatische Titelunterteilungen. Der Audacity Software Guide mit weiteren Informationen zu diesem Programm befindet sich auf der beiliegenden CD.

Um die Softwareprogramme zu installieren, legen Sie einfach die mitgelieferte CD in das Laufwerk Ihres Computers ein und folgen den Bildschirmanweisungen. Nachdem Sie Ihre Schallplatten digitalisiert haben, können Sie aus den Titeln eine CD brennen oder die Songs auf einen portablen MP3-Player laden.

\* iTunes und iPod sind geschützte Warenzeichen von Apple, Inc., registriert in den U.S.A. und anderen Ländern.

## ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE

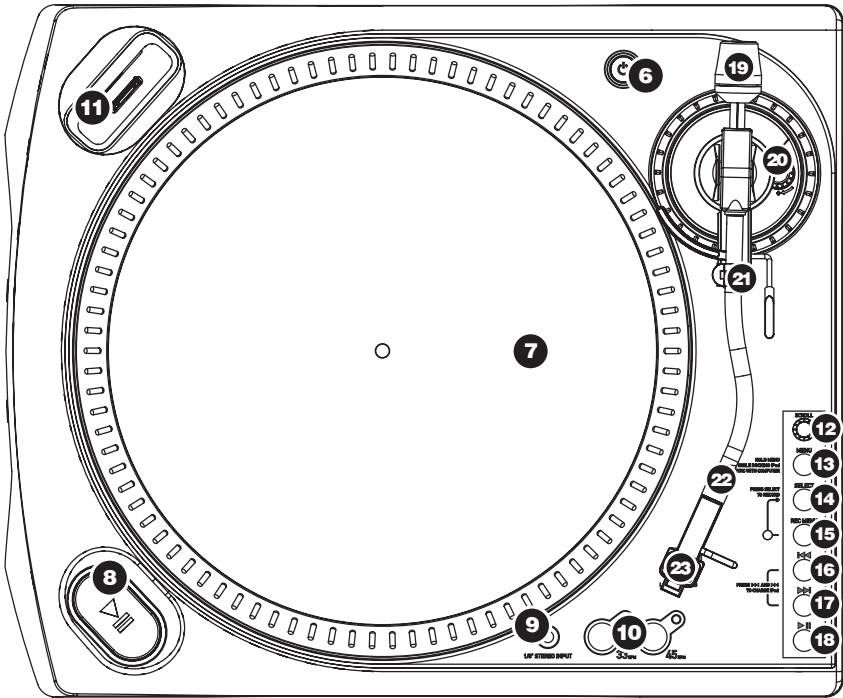


(Anschlüsse auf der Unterseite)

1. **NETZKABEL:** Das Netzkabel verbinden Sie mit einer Steckdose, NACHDEM Sie alle Audioverbindungen hergestellt haben.
2. **RCA Audioausgang:** Diese Kabel schließen Sie an die Audioeingänge Ihrer Stereoanlage an. (Beachten Sie bitte: Sie können auch dann noch Musik auf Ihren iPod oder Computer kopieren, wenn die Audioausgänge des Gerätes nicht mit Ihrer Stereoanlage verbunden sind).
3. **RCA PHONO | RCA LINE SCHALTER:** Mit diesem Schalter auf der Unterseite des Gerätes können Sie den Ausgangspegel von PHONO auf LINE stellen. Verwenden Sie die PHONO Einstellung, wenn Sie den Plattenspieler an die Phonoeingänge Ihrer Stereoanlage anschließen. Verwenden Sie den LINE Pegel, um das Gerät an die CD/AUX/TAPE Eingänge anzuschließen.

**ACHTUNG: Sie könnten Ihre Stereoanlage beschädigen, falls Sie das Gerät mit LINE Pegel an den PHONO Eingängen der Anlage betreiben.**

4. **Gain:** Mit diesem Regler justieren Sie die Lautstärke des Audiosignals des Schallplattenspielers. Falls das Audiosignal Ihres Plattenspielers zu leise oder zu laut sein sollte, passen Sie ihn mit diesen Reglern an.
5. **USB Audio Ausgang:** Mit dem beiliegenden USB Kabel können Sie diesen USB Port mit Ihrem Computer verbinden. Die USB Verbindung transportiert das digitale Audiosignal vom Plattenspieler und dem Stereoeingang zum Computer. Über USB kommt auch der Audioausgang des Computers zurück und kann an den RCA Ausgängen des Plattenspielers abgegriffen werden. Zur Übertragung Ihrer Schallplatten auf den Computer haben wir zwei Programme beigelegt. EZ Vinyl Converter (PC) bzw. EZ Audio Converter (Mac) sind die einfachste und schnellste Methode, um Ihre Vinyl-Aufnahmen zu übertragen. Wenn Sie Neueinsteiger sind, sollten Sie diese Programme benutzen. Wenn Sie ein fortgeschrittener Nutzer sind, können Sie stattdessen auch die Installation und Nutzung der Audacity-Software (PC und Mac) in Betracht ziehen, die es Ihnen erlaubt, von entwickelteren Audioeditionskomponenten wie Audionormalisierung, Löschen von Hintergrundgeräuschen und automatischer Tracktrennung zu profitieren.



6. **Power Taste:** Schaltet das Gerät ein und aus.
7. **Plattenteller:** Der Plattenteller sollte sicher auf dem Plattenspieler montiert werden, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Motorantriebsriemen, der sich auf dem Ring unter dem Plattenteller befindet, muss dafür vorher installiert werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt AUFBAUANLEITUNG.
8. **Start/Stop Taste:** Diese Taste startet und stoppt den Motor des Schallplattenspielers. Fall diese Taste nicht zu funktionieren scheint, überprüfen Sie bitte, ob der Antriebsriemen richtig installiert ist. (Siehe AUFBAUABLEITUNG)
9. **3,5 mm Klinkeneingang:** Schließen Sie Ihr Kassettendeck oder andere Audioquellen hier an. Das hier eingehende Eingangssignal wird über USB an Ihren Computer gesendet. **Sie sollten in jedem Falle überprüfen, dass Ihr Tonabnehmersystem installiert ist, um bei der Verwendung dieses Eingangs die maximale Audioqualität zu erzielen.** Passen Sie auch darauf auf, Ihre RCA Anschlüsse mit Ihrem Eingangsgerät sind und keinen Kontakt zu metallischen Gegenständen haben.
10. **33 und 45 RPM Tasten:** Diese Tasten steuern die Drehzahl des Plattentellers. Eine rote LED zeigt jeweils an, welche Drehzahl gewählt ist.

**HINWEIS:** Wird der Plattenspieler mit der Einstellung 45 RPM ausgeschaltet, wechselt er nach dem Einschalten zu 33 RPM.

**HINWEIS:** Schallplatten mit 78RPM können Sie mit 33 oder 45 RPM aufnehmen und sie dann in Audacity auf 78 RPM konvertieren.

11. **iPod Dock:** Schließen Sie hier Ihren iPod an. Achten Sie darauf, dass Ihr iPod gut in den Dock Connector gleitet. Wenden Sie keine Kraft an! Das Dock ermöglicht es Ihnen, Ihre Schallplatten direkt auf dem iPod aufzunehmen oder Musik von Ihrem iPod über die RCA Audioausgänge wiederzugeben. Das LPDOCK ist mit den folgenden iPod Modellen kompatibel:

iPod Modell	Wiedergabe	Aufnahme
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5. Generation	✓	✓
4. Generation	✓	x
3. Generation*	✓	x
1. und 2. Generation	x	x
<b>iPod Nano</b>		
3. Generation	✓	✓
2. Generation	✓	✓
2. Generation	✓	x
<b>iPod Shuffle</b>		
	x	x
<b>iPod Mini</b>		
	✓	x
<b>iPod Touch</b>		
	✓	x

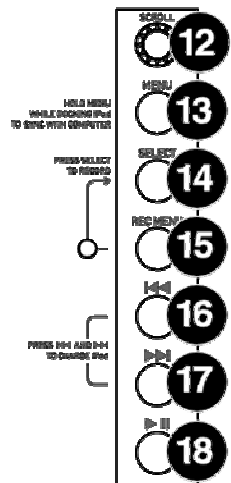
\*Beim iPod der 3. Generation werden nur die Tasten "Play", "Rewind", und "Fast Forward" unterstützt. Die Tasten "Select", "Menu" und "Rec Mode" werden nicht unterstützt.

\*\* iPod Touch dient nur zur Steuerung des Musikplayers

Beachten Sie, dass Ihr Plattenspieler ihren angeschlossenen iPod gleichzeitig auflädt, wenn Sie auf dem iPod nicht aufnehmen. Um eine optimale Aufnahmequalität zu erhalten und um ungewünschten Nebengeräuschen vorzubeugen, wird das Aufladen iPod während der Aufnahme deaktiviert. Wir wissen, dass es bei langen Aufnahmen notwendig sein kann, den iPod aufzuladen. Sie können das Aufladen während der Aufnahme an Ihrem iPod aktivieren, indem Sie gleichzeitig die Tasten |<< und >>| drücken. Sie schalten das Aufladen aus, indem Sie die Tasten |<< und >>| noch einmal drücken.

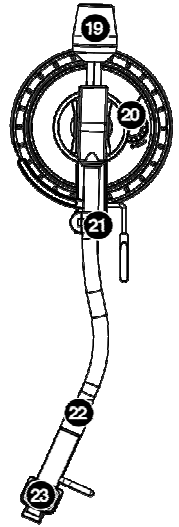
**iPod STEUERELEMENTE:** Die folgenden Steuerelemente können zum Durchsuchen und Navigieren in den Menüs und Funktionen Ihres iPods direkt vom Plattenspieler aus verwendet werden.

- 12. Scroll** – Dieser Regler funktioniert wie das Touchwheel Ihres iPods.
- 13. Menu** – Diese Taste arbeitet wie die 'Menu' Taste Ihres iPods.
- 14. Select** – Diese Taste arbeitet wie die 'Select' Taste Ihres iPods.
- 15. Rec Menu** – Wechselt in den Record Modus (Voice Memo) Ihres iPods. Weitere Hinweise zu dieser Funktion finden Sie im Abschnitt 'Aufnahme auf dem iPod'.
- 16. |<< -** Diese Taste arbeitet wie die '|<<|' Taste Ihres iPods.
- 17. >>| -** Diese Taste arbeitet wie die '>>|' Taste Ihres iPods.
- 18. >|| -** Diese Taste arbeitet wie die '>||' Taste Ihres iPods.



Beachten Sie, dass Sie durch gleichzeitiges Drücken der |<< und >>| Tasten bei der Aufnahme den Ladevorgang des iPods aktiviert. Drücken Sie diese Taste noch einmal, um diesen Vorgang abzuschalten.

**TONARM:** Die Punkte 19 – 23 beschreiben die Teile des Tonarms. Beachten Sie den Abschnitt **TONARM SETUP** für weitere Informationen.

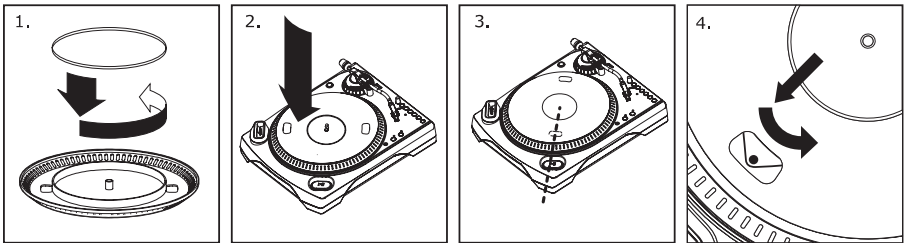


19. **Gegengewicht und Skalenring:** Das Gegengewicht dient dazu, die Headshell (Systemträger) mit dem Tonabnehmersystem so auszubalancieren, dass der korrekte Nadeldruck auf die Schallplatte ausgeübt wird.
20. **Anti-Skate Einstellung:** Das Gegengewicht dient dazu, die Headshell (Systemträger) mit dem Tonabnehmersystem so auszubalancieren, dass der korrekte Nadeldruck auf die Schallplatte ausgeübt wird.
21. **Arm Clip:** Dieser speziell entworfene Arm-Clip sichert den Tonarm während Pausen und bei Nichtgebrauch. Der Arm-Clip wurde so entworfen, dass er in der aufrechten Stellung verbleibt solange er geöffnet ist.

**HINWEIS:** Beim Transport des Plattenspielers ist es immer empfehlenswert, das Headshell mit dem Tonabnehmer System zu entfernen und den Arm-Clip zu verschliessen, um den Tonarm oder den Plattenspieler vor Beschädigung zu schützen.

22. **Tonarm Verschluss:** Diese Aluminiummutter dient zur festen Verbindung von Headshell-Systems mit dem Tonarm. Für weitere Einzelheiten, sehen Sie bitte unter *Tonarm Aufbau* nach.
23. **Tonabnehmersystem und Headshell:** Das Tonabnehmersystem ist auf eine Standard-Headshell vormontiert. Sowohl das Tonabnehmersystem als auch die Nadel kann selbst ausgetauscht werden und ist kompatibel mit den meisten Standard DJ Systemen. Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie die Plastik Schutzkappe vom System.

## MONTAGE DES PLATTENTELLERS

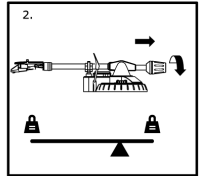
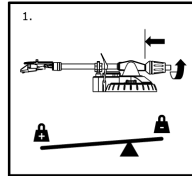
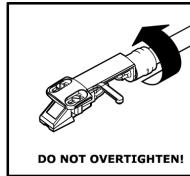


**WARNUNG:** Unvorschriftsmäßiger Aufbau des Plattentellers kann zu schlechter Leistung des Plattenspielers, Instabilität des Tellers oder zu permanentem Schaden des Motors führen.

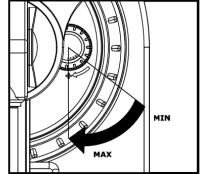
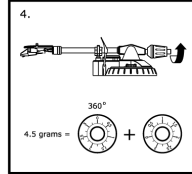
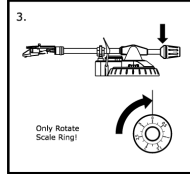
1. Zuerst legen Sie den Gummi-Antriebsriemen um den inneren unteren Ring des Plattentellers. Dies sollte bereits vorher installiert sein, aber überprüfen Sie, dass der Riemen nicht verdreht oder beschädigt ist.
2. Setzen Sie den Teller auf die Zentralspindel und drücken Sie ihn herunter, bis er fest sitzt. Stellen Sie sicher, dass er rund läuft und nicht eiert.
3. Drehen Sie den Teller so, dass eines der Löcher mit der Start/Stop-Taste an der vorderen Ecke des Plattenspielers in einer Linie steht. Die Messingmotorspindel sollte durch das Loch sichtbar sein.
4. Greifen Sie in das Loch und ziehen Sie den Gummiantriebsriemen vom inneren Ring über die Motorspindel. Achten Sie darauf, den Gummiantriebsriemen dabei nicht zu verdrehen. Stellen Sie sicher, dass der Plattenteller gleichmäßig läuft. Wenn der Antriebsriemen korrekt installiert ist, sollte eine leichte Spannung bestehen, die den Drehteller zum Halt bringt nachdem er frei gedreht wurde.

## AUFBAU DES TONARMS

1. Zuerst drehen Sie das Gegengewicht im Uhrzeigersinn, bis es sich vollständig in der vordersten Position befindet (HINWEIS: dies ist zugleich der größtmögliche Druck, der auf das Tonabnehmersystem ausgeübt werden kann.)



2. Sie sollten nun Gewicht und Widerstand fühlen können, wenn der Tonarm angehoben und abgesenkt wird. Fangen Sie nun an, das Gegengewicht gegen den Uhrzeigersinn (weg vom Schwenkpunkt) so lange zu drehen, bis das Gefühl von Gewicht und Widerstand nicht mehr wahrzunehmen ist. Falls dies genau ausgeführt wird, schwenkt der Tonarm ohne großen Widerstand auf und ab, was bedeutet, dass der Druck auf der Abtastnadel genau 0 Gramm beträgt.



3. Lassen Sie das Gegengewicht in der neuen Position und drehen sie nur den beweglichen Skalering des Gegengewichts solange, bis "0" in der vertikalen Position steht.
4. Zuletzt drehen Sie das Gegengewicht (samt Skalering) in Richtung der Skala (von vorne: gegen den Uhrzeigersinn) bis das gewünschte Gewicht erreicht ist. Falls die Skala sich mehr als 360 Grad über den Nullpunkt hinaus dreht, sollte der angezeigte neue Wert des Skalerings zu 3.5 dazu addiert werden.

*\*Das mitgelieferte Tonabnehmersystem erfordert mindestens 3 Gramm, jedoch höchstens 5 Gramm für eine optimale Leistung.*

### Einstellung der Anti-Skate Einstellung

In den meisten Fällen sollte Anti-Skate auf seinen minimalsten Wert eingestellt werden. Anti-Skate gleicht nach innen gerichtete Kräfte aus, welche bei manchen Systemen auftreten, während sich die Abtastnadel auf die Plattenmitte zubewegt. Falls beim Plattenspieler während Back-Cueing und Scratching außergewöhnlich starkes "Springen" in Richtung der mittleren Spindel auftritt, versuchen Sie Anti-Skate in den auf der Anzeige gezeigten Schritten zu erhöhen. Fangen Sie mit einer Steigerung von 1 an, testen Sie das Verhalten, dann steigern Sie es weiter, und so fort.

### WICHTIG

Achten Sie immer darauf, dass die Slipmat im auf dem Plattenteller liegt, wenn Sie den Schallplattenspieler verwenden. Anderenfalls könnten Sie sowohl Ihre Schallplatten als auch den Plattenspieler beschädigen.

Bitte entfernen Sie die Nadelabdeckung aus Plastik, bevor Sie den Plattenspieler verwenden.

## AUF IHREN iPod AUFNEHMEN

Folgen Sie bitte der folgenden Anleitung, um Schallplatten direkt auf dem iPod aufnehmen zu können. Beachten Sie bitte, dass Ihr iPod Audiosignale des Schallplattenspielers und des 3,5 mm Miniklinkeneingang des Plattenspielers aufnehmen kann.

*Wie Sie wissen, können Sie auf Ihrem iPod auch dann aufnehmen, wenn keine Audioverbindungen am Plattenspieler hergestellt wurden. Jedoch empfehlen wir ausdrücklich, die Audioausgänge (RCA oder USB) mit einem Lautsprecher zu verbinden, um die Aufnahmen vorzuhören.*

1. Stellen Sie den iPod in das Dock, so dass er leicht auf den Dock Anschluss zu schieben ist. Beachten Sie, dass je nach verwendetem iPod Modell der universelle Dock Adapter, der Ihrem iPod beiliegt, verwendet werden muss.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und suchen gehen Sie direkt zu der Position der Platte, an der sich das Lied, welches Sie aufnehmen möchten, befindet.
3. Drücken Sie die **REC MENU** Taste am Plattenspieler, um den Aufnahmemodus Ihres iPods zu aktivieren (im Display des iPods erscheint Voice Memo).

**Hinweis:** Bei manchen Modellen wird durch Drücken der „Rec“-Taste nicht automatisch auf den Aufnahmemodus zugegriffen. Unter Umständen muss die Aufnahmeoption zuerst angewählt und dann bestätigt werden.

**Hinweis:** Bei manchen Modellen kann auf den Aufnahmemodus unter Umständen nicht zugegriffen werden, wenn sich der iPod im gleichen Zeitpunkt im Musik- oder Videowiedergabemodus befindet. Sollten sich beim Zugriff auf den Aufnahmemodus Schwierigkeiten ergeben, einfach über die Menütaste zurück ins Hauptmenü gehen und es erneut versuchen.

4. Wenn Sie für die Aufnahme bereit sind, drücken Sie die **Select** Taste, um den Aufnahmevergang zu beginnen.
5. Nun können Sie die **PLAY** Taste des Plattenspielers drücken, um die Musik, die aufgenommen werden soll, wiederzugeben.
6. Sollten Sie die Aufnahme beenden wollen, beenden Sie die Wiedergabe des Plattenspielers.
7. Verwenden Sie danach den **Scroll** Regler und wählen Sie 'Stop and Save' aus. Drücken Sie **Select**. (Alternativ können Sie auch die Aufnahme unterbrechen ('Pause'), um sie später ab diesem Punkt fortzusetzen).

Nach Abschluss des Aufnahmevergangs finden Sie Ihre Aufnahme unter **Extras ► Voice Memos**. Sie können die Aufnahmen anhand der Datums- und Zeitangabe (zum Zeitpunkt der Beendigung der Aufnahme) identifizieren.

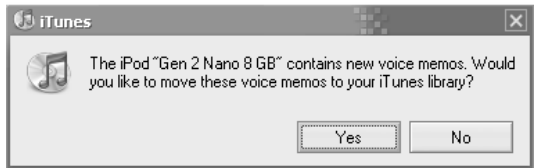
**WICHTIG:** Wir empfehlen Ihnen, Ihre Aufnahmen nicht direkt auf dem iPod umzubenennen. Falls Sie den Dateinamen Ihrer Aufnahme am iPod ändern, könnte es passieren, dass der iPod auf die Musik nicht mehr zugreifen kann. Wenn Sie Ihre Aufnahmen umbenennen möchten, sollten Sie die Daten erst auf den Computer übertragen, sie dann umbenennen und über Ihre iTunes Bibliothek als AAC oder MP3 Datei zurück zum iPod senden.

## IHREN iPod ÜBER DEN SCHALLPLATTENSPIELER SYNCHRONISIEREN

Sie können Ihren iPod mit iTunes direkt über den Plattenspieler synchronisieren. Folgen Sie dazu den nun beschriebenen Schritten:

1. Verbinden Sie Ihren Plattenspieler über das mitgelieferte USB Kabel mit Ihrem Computer, (Windows Anwender aufgepasst! Falls Sie das erste Mal Ihren Plattenspieler an Ihren Computer anschließen, warten Sie bitte, bis der Computer automatisch die benötigten Hardware-Treiber geladen hat. Fahren Sie erst nach der Meldung "Ihre neue Hardware wurde installiert und kann nun verwendet werden" fort.)
2. Halten Sie die **Menu** Taste am Plattenspieler gedrückt und stecken Sie dabei den iPod in das Dock. Sobald sich Ihr iPod mit dem Computer verbindet, erscheint die Meldung "Bitte nicht trennen" auf der iPod-Anzeige. **ENTFERNEN SIE IHREN iPod NICHT VOM DOCK, WÄHREND DIE "BITTE NICHT TRENNEN" MELDUNG BLINKT UND BEVOR SIE DAS GERÄT NICHT AM COMPUTER ABGEMELDET HABEN! ANDERENFALLS KANN ES ZU SCHÄDEN AM iPod ODER AN DEN DATEN DES GERÄTES KOMMEN!**
3. Wenn Ihr iPod richtig an Ihren Computer angeschlossen wurde, sollte iTunes automatisch starten. (PC Anwender sollten zur iTunes Installation die beiliegende CD verwenden. Folgen Sie dabei einfach den Bildschirmanweisungen zur Installation des Programms.)
4. Wenn Sie nach der letzten Verbindung des iPods mit iTunes neue Aufnahmen auf dem iPod gemacht haben, erscheint nun folgende Anzeige:

Wählen Sie 'Yes', falls Sie die Aufnahmen (hier als Voice Memos bezeichnet) in die iTunes Bibliothek übernehmen wollen.

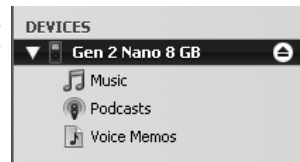


Während Ihr iPod angeschlossen ist und sich mit Ihrem Computer synchronisiert, können Sie auch Musik abgleichen, wie Sie es normalerweise gewohnt sind.

Beachten Sie bitte auch, dass Musik Ihres Computers auch über den RCA Ausgang Ihres Plattenspielers wiedergeben können!

**WICHTIG** UM IHREN iPod SICHER VOM COMPUTER ZU TRENNEN, WERFEN SIE IHREN iPod DURCH DEN ANKLICKEN DES EJECT TASTERS IN iTunes AUS.

**HINWEIS:** Falls Sie Ihren iPod vom Computer abgemeldet haben, müssen Sie ihn aus dem Dock entnehmen und wieder einstecken, wenn Sie ihn weiterhin mit dem LPDOCK verwenden wollen.





## UMWANDELN IHRER 78RPM SCHALLPLATTEN

Wenn Sie Ihre Schallplatten mit 78RPM auf Ihrem Computer aufnehmen möchten, müssen Sie die Audacity Software installieren und verwenden. Dieses Programm finden Sie auf der mitgelieferten CD. Installieren Sie Audacity und folgen Sie dann den nachstehend beschriebenen Schritten. Eine Fehlerbeschreibung zu Audacity finden Sie in der Audacity Softwareanleitung, die ebenfalls auf der CD enthalten ist.

1. Verbinden Sie Ihren Plattenspieler mit einem USB Port Ihres Computers.
2. Öffnen Sie Audacity.
3. Gehen Sie innerhalb Audacity's auf **BEARBEITEN -> EINSTELLUNGEN** und bestimmen Sie den 'USB Audio Codec' – das ist Ihr USB Plattenspieler – als Aufnahmegerät. Stellen Sie unter Kanäle 2-Stereo ein.
4. Definieren Sie die Soundkarte Ihres Computers als Wiedergabegerät. Die Bezeichnung der Soundkarte unterscheidet sich von Computer zu Computer. Sie sollten aber nie 'Microsoft Sound Mapper' wählen.  
  
Alternativ können Sie auch den "USB Audio Codec" verwenden, falls Sie das Audiosignal über die RCA Ausgänge Ihres Plattenspielers ausgeben wollen.
5. Markieren Sie bitte die 'Software Playthrough' Option, damit Sie Ihre Musik während der Aufnahme hören können.
6. Nun können Sie mit der Aufnahme beginnen. Drücken Sie die **RECORD** Taste in Audacity, um den Vorgang zu starten.
7. Spielen Sie Ihre 78RPM Schallplatte mit 33 oder 45RPM ab.
8. Nachdem Sie die Aufnahme des gewünschten Titels abgeschlossen haben, drücken Sie in Audacity die **STOP** Taste.
9. Klicken Sie dann auf **EDIT** und wählen Sie **ALLES AUSWÄHLEN** (Tastaturbefehl: "STRG-A").
10. Klicken Sie auf **EFFEKT** in der Menüleiste und wählen Sie **CHANGE SPEED**.
11. Wenn das Dialogfeld **CHANGE SPEED** geöffnet ist, sehen Sie die Standard Vinyl RPM Auswahl. Im "from" Feld sollte (je nach Aufnahmegeschwindigkeit) 33 oder 45 RPM stehen. Das "to" Feld sollte auf 78 RPM gesetzt werden.
12. Klicken Sie auf den **VORHÖREN** Taster, um zu überprüfen, dass Ihre Aufnahme in die richtige Geschwindigkeit gewandelt wird. Zum Anwenden der Änderung klicken Sie auf **OK**.
13. Nachdem Sie diese Bearbeitung vollzogen haben, speichern Sie ihren Titel über **DATEI -> EXPORTIEREN ALS WAV**. Dadurch wird Ihre Musik als WAV Audiodatei gespeichert..
14. Wählen Sie ein Speicherziel auf Ihrem Computer aus, vergeben Sie einen Namen für Ihren Titel und klicken Sie auf **SPEICHERN**.
15. Die Aufnahme finden Sie nun in dem Ordner auf Ihrer Festplatte, an dem Sie ihn im vorhergehenden Schritt gespeichert haben.

## FEHLERHILFE

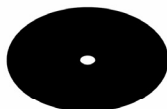
Sollten Sie bei der Verwendung Ihres USB Plattenspielers auf Probleme stoßen, können Sie die folgende Fehlersuchtable verwenden, um eine Lösung zu finden.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Ich höre bei der Aufnahme kein Audiosignal.	Nadel liegt nicht auf der Schallplatte.	Legen Sie die Nadel auf die Schallplatte auf.
	Plattenspieler hat kein Strom.	Vergewissern Sie sich, dass der Schallplattenspieler mit einer funktionierenden Stromquelle verbunden und eingeschaltet ist.
	RCA Ausgänge sind nicht mit einem Lautsprechersystem verbunden.	Überprüfen Sie, dass die RCA Ausgänge des Plattenspielers mit einem Lautsprechersystem verbunden sind und dieses eingeschaltet ist.
Der Klang, den ich höre, ist sehr schlecht.	Das System sitzt nicht richtig.	Das Tonabnehmersystem muss fest am Tonarm sitzen, wenn Sie den Plattenspieler verwenden.
	Die Schallplatte ist schmutzig oder verkratzt.	Wischen Sie die Oberfläche der Schallplatte mit einem antistatischen Tuch vorsichtig ab.
	iPod wird während der Aufnahme geladen.	Um eine bestmögliche Aufnahmequalität zu erreichen, sollten Sie das Aufladen des iPods während der Aufnahme ausgeschaltet lassen. Wenn Sie diese Funktion trotzdem verwenden wollen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten < < und >> .
Bei der Aufnahme der Schallplatten auf den Computer klingt es verzerrt und sehr laut.	Der Gain Pegel des Plattenspielers ist zu hoch.	Drehen Sie den Gain Regler zu.
Bei der Aufnahme der Schallplatten auf den Computer klingen die Aufnahmen zu leise.	Der Gain Pegel des Plattenspielers ist zu niedrig.	Drehen Sie den Gain Regler auf.
Ich kann meine Aufnahmen nicht hören, wenn ich sie vom Computer abspiele.	Der Audioausgang des Computers ist nicht richtig eingestellt.	Konfigurieren Sie Ihre Audioeinstellungen am Computer wie folgt: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gehen Sie in Windows auf <b>Start ► Systemsteuerung ► Sounds und Audiogeräte</b> (Windows XP) oder <b>Start ► Systemsteuerung ► Sound</b> (Windows Vista) und wählen Sie die Soundkarte Ihres Computers als Wiedergabegerät im <b>Audio</b> Tab.</li> <li>■ Alternativ können Sie auch Audiosignale des Computers über die RCA Ausgänge des Plattenspielers abhören. Wählen Sie dazu einfach den "USB Audio Codec" Wiedergabegerät aus. Dann wird das Audiosignal zu den RCA Ausgängen Ihres Plattenspielers geführt.</li> </ul>
Wenn der Plattenspieler angeschlossen ist, kann ich keine Audiosignale vom Computer hören.		
Unter Windows Vista sind meine Aufnahmen nur in Mono anstatt in Stereo.	Aufnahmeeinstellungen in Vista stehen nicht auf "Stereo".	In Vista müssen Sie möglicherweise für den Aufnahmeingang den Stereo-Mode manuell auswählen. Gehen Sie auf <b>Start ► Systemsteuerung ► Sound</b> (in der klassischen Ansicht). Klicken Sie dann auf den <b>Aufnahme</b> Tab und wählen Sie den <b>Mikrofon</b> Eingang (USB Audio Codec) an. Klicken Sie auf <b>Eigenschaften..</b> Klicken Sie dann auf den <b>Erweitert</b> Tab und wählen Sie <b>"2 Kanal, 16 Bit, 44100 Hz (CD Qualität)"</b> im <b>Standardformat</b> Aufklappenmü aus. Drücken Sie dann auf <b>Übernehmen</b> , um die Änderung zu bestätigen.
Ich kann auf meinem iPod nicht aufnehmen.	iPod sitzt nicht richtig im Dock .	Achten Sie darauf, dass Ihr iPod richtig im Dock steckt. Bei einigen Modellen benötigen Sie den universellen Dock Adapter, der Ihrem iPod beiliegt.
	iPod wird gerade mit dem Computer synchronisiert.	Sie können nicht auf dem iPod aufnehmen, wenn er gerade mit dem Computer über USB synchronisiert wird. Melden Sie den iPod am Computer ab, ziehen Sie ihn aus dem Dock und stecken Sie ihn von Neuem ein.
	iPod befindet sich nicht im Aufnahmemodus (Voice Memo).	Überprüfen Sie, dass sich der iPod im Aufnahmemodus befindet. Drücken Sie die <b>Rec Menu</b> Taste am Plattenspieler, um den Aufnahmemodus zu aktivieren. Drücken Sie danach die <b>Select</b> Taste am Plattenspieler, um die Aufnahme zu beginnen.
Meine Musik wird in der falschen Tonhöhe abgespielt.	Falsche Geschwindigkeit am Plattenspieler ausgewählt.	Achten Sie darauf, dass die Schallplatten in der vorgesehenen Geschwindigkeit abgespielt werden. Sie können mit den Tasten <b>33RPM</b> oder <b>45RPM</b> zwischen zwei Geschwindigkeiten wählen.

**BEVOR SIE DIESES PROKT ZURÜCK SENDEN nehmen Sie bitte Kontakt mit ION Audio oder Ihrem Fachhändler zur Behebung eines Problems auf. Die Kontaktinformationen finden Sie in der Broschüre mit den Sicherheitshinweisen, die diesem Produkt beiliegt.**

# GUIDA RAPIDA

- Assicurarsi che gli elementi elencati di seguito siano contenuti nella confezione.
- **LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO**
- Recarsi alla pagina <http://www.ion-audio.com> per la registrazione del prodotto.



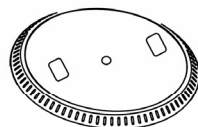
TAPPETINO



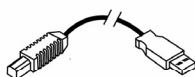
ADATTATORE 45 GIRI



CONTRAPPESO



PIATTO



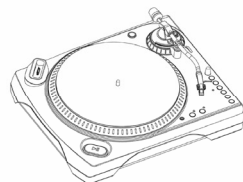
CAVO USB



CD



CARTUCCIA PRE-MONTATA



GIRADISCHI LP DOCK

## INTRODUZIONE

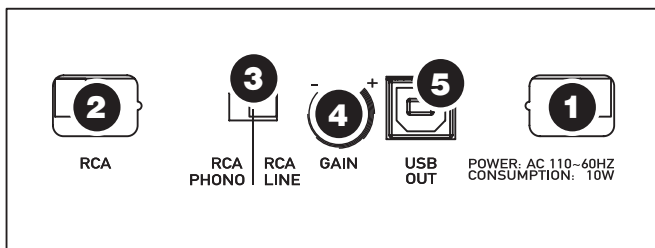
L'LP DOCK è un prodotto rivoluzionario che consente di registrare musica da dischi in vinile e da ingressi audio esterni direttamente sul vostro iPod\*. Inoltre, il giradischi USB si collega direttamente al computer per trasformare i vostri preziosi dischi in vinile in musica digitale. Per aiutarvi nella conversione dei dischi in vinile, abbiamo incluso diversi pacchetti software: va notato che per la registrazione diretta su iPod non è richiesta l'installazione di alcun software. Tuttavia, sarà necessario installare una delle seguenti applicazioni per sfruttare la registrazione su computer:

- **EZ Vinyl Converter 2** (unicamente per PC) è il modo più facile e veloce di trasformare le vostre registrazioni in media digitali. L'EZ Vinyl Converter 2 presenta il Gracenote MusicID, una tecnologia che tenta di identificare automaticamente le informazioni relative ai titoli delle vostre registrazioni (artista/album/traccia) tramite il vasto database online di Gracenote (richiede un collegamento a Internet). EZ Vinyl Converter 2 salva comodamente le vostre registrazioni nella libreria iTunes\*. Questa è probabilmente l'applicazione preferibile per gli utenti alle prime armi. Abbiamo allegato una comoda Guida Rapida con istruzioni passo passo circa l'installazione e l'uso del software.
- **EZ Audio Converter** (solo Mac) è un applicativo base di conversione per Mac OS X ed è l'ideale per utenti principianti. Fate riferimento alla comoda Guida Rapida allegata, recante le istruzioni passo passo circa l'installazione e l'uso del software.
- **Audacity** (per PC e Mac) è il software destinato agli utenti esperti. Questa applicazione permette modifiche e processo dell'audio avanzati quali normalizzazione, rimozione dei rumori, conversione a 78 GIRI e separazione automatica delle tracce. La Guida per il software Audacity si trova sul CD in dotazione: fare riferimento a quest'ultima quando si lavora con Audacity.

Per installare il software: inserire il CD in dotazione nel computer e seguire le istruzioni da schermo. Una volta terminato di convertire il vinile, lo si può masterizzare su un CD o caricare su dispositivi media portatili.

\*iTunes e iPod sono marchi di fabbrica di Apple, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

## COMANDI GENERALI

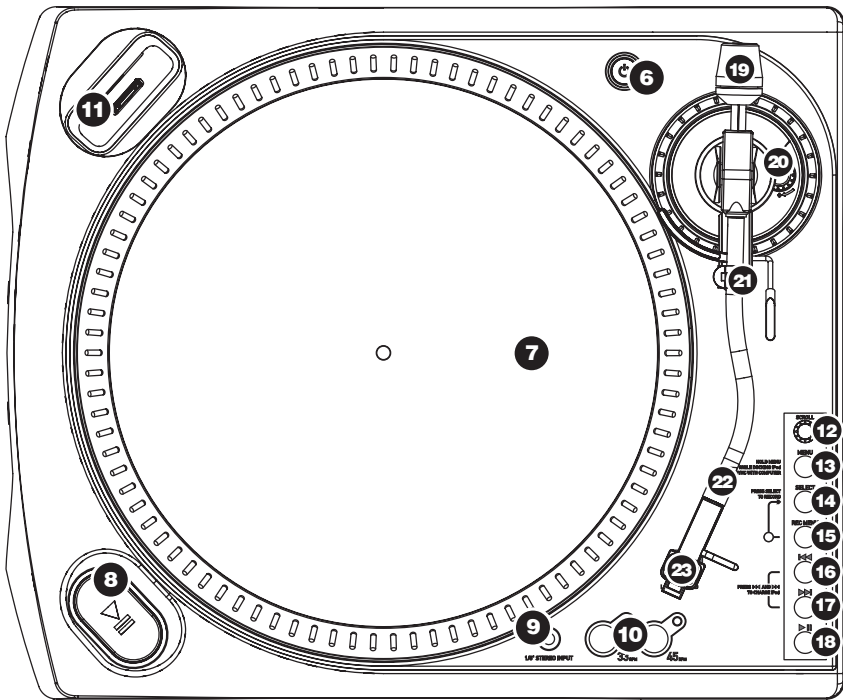


(Collegamenti pannello inferiore)

1. **Cavo di alimentazione:** questo cavo di alimentazione va inserito in una presa a muro DOPO aver effettuato tutti i collegamenti audio.
2. **Cavi di uscita RCA Audio:** questi cavi vanno collegati a livello degli ingressi audio dell'impianto home stereo (Nota bene: si possono copiare dischi sull'iPod o sul computer, anche se le uscite audio del giradischi non sono collegate ad un impianto stereo).
3. **Interruttore RCA PHONO | RCA LINEA:** sul pannello inferiore, vicino ai cavi RCA, è presente un interruttore che commuta tra PHONO e LINEA. Servirsi di un livello PHONO per il collegamento in un ingresso giradischi su un home stereo. Servirsi del livello LINE (linea) per il collegamento a ingressi CD/AUX/TAPE.

**AVVERTENZA: si rischia di danneggiare il ricevitore collegando un livello di LINEA in un ingresso PHONO.**

4. **Gain (guadagno):** questa manopola serve a regolare il livello di guadagno del segnale audio proveniente dal giradischi. Se l'audio proveniente dal giradischi è troppo basso o troppo alto, servirsi di questa manopola per regolare il livello del volume.
5. **Uscita audio USB:** servirsi del cavo USB in dotazione per collegare il giradischi al computer. Il collegamento USB fornirà l'audio dal giradischi e dall'ingresso stereo al computer. Il collegamento USB convoglierà inoltre audio dal computer attraverso le uscite RCA del giradischi. Per il trasferimento dei dischi in vinile al computer, abbiamo previsto due diversi pacchetti software nel CD incluso. L'EZ Vinyl Converter e l'EZ Audio Converter (Mac) sono il modo più semplice e veloce di trasferire i vostri dischi in vinile ed è preferibile che vengano utilizzati dai principianti. In alternativa, gli utenti avanzati possono installare e utilizzare il software Audacity (per PC e Mac), che permette di sfruttare funzioni avanzate di editing audio, quali la normalizzazione dell'audio, la rimozione dei rumori e la separazione automatica delle tracce.



6. **Tasto di alimentazione:** accende e spegne l'apparecchio.
7. **Piatto:** il piatto va fissato bene al giradischi prima dell'uso. La cinghia di trazione motore si trova sull'apposito anello posto sotto al piatto. Per istruzioni dettagliate sull'installazione della cinghia di trazione motore vedi le ISTRUZIONI DI SETUP.
8. **Tasto Start/Stop:** questo tasto avvia e ferma il motore del giradischi. Se il tasto sembra non funzionare, assicurarsi che la cinghia di trazione motore sia ben installata nelle ISTRUZIONI DI SETUP.
9. **Ingresso di linea stereo da 1/8":** collegare lettori a nastro, Reel to Reel, o qualsiasi altra sorgente audio a questo livello. Questo segnale viene inviato al computer tramite USB. **Quando si utilizza questo ingresso, assicurarsi che la cartuccia phono sia installata per garantire il massimo della qualità sonora.** Assicurarsi inoltre che i jack RCA siano inseriti in un dispositivo di ingresso o non a contatto con metalli.
10. **Tasti 33 e 45 giri:** questi tasti controllano il numero di giri al minuto del piatto del giradischi. Un LED rosso indica quale modalità di giri è stata selezionata.

**NOTA BENE:** se il giradischi viene spento quando si trova nella configurazione a 45 giri, tornerà a 33 giri quando verrà nuovamente acceso.

**NOTA BENE:** si possono registrare i dischi a 78 giri registrandoli a 33 o a 45 giri e quindi trasformandoli in 78 giri servendosi del software Audacity.

11. **Dock iPod:** collegare l'iPod a questo dock. Assicurarsi che l'iPod si inserisca agevolmente nel connettore, ma non forzarlo! Il dock permette di registrare il vinile direttamente sull'iPod o di riprodurre musica proveniente dall'iPod attraverso le uscite RCA del giradischi. L'LPDOCK è compatibile con i seguenti modelli di iPod:

Modello iPod	Riproduzione	Registrazione
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5 <sup>a</sup> generazione	✓	✓
4 <sup>a</sup> generazione	✓	✗
3 <sup>a</sup> generazione*	✓	✗
1 <sup>a</sup> e 2 <sup>a</sup> generazione	✗	✗
<b>iPod Nano</b>		
3 <sup>a</sup> generazione	✓	✓
2 <sup>a</sup> generazione	✓	✓
1 <sup>a</sup> generazione	✓	✗
<b>iPod Shuffle</b>		
<b>iPod Mini</b>		
<b>iPod Touch</b>		

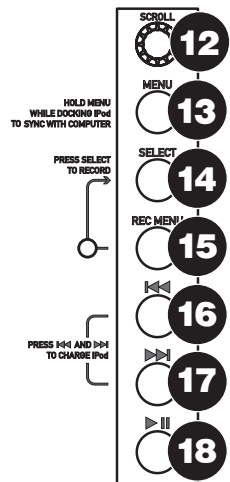
\*Nell'iPod di 3<sup>a</sup> generazione, solo i tasti "Play", "Rewind", e "Fast Forward" sono supportati. I tasti "Select", "Menu" e "Rec Mode" non sono supportati.

\*\* Su iPod Touch, è supportata unicamente la navigazione del lettore musicale.

*Il giradischi è anche in grado di caricare l'iPod, quando questo è collegato al dock. Quando non si registra, il giradischi caricherà automaticamente l'iPod. Per garantire la migliore qualità di registrazione possibile e per evitare che rumori indesiderati vengano introdotti nelle registrazioni; l'iPod in carica verrà disattivato non appena viene avviata la registrazione. Tuttavia, è comprensibile che si possa desiderare di registrare lunghe sessioni, cosa che richiede che l'iPod rimanga carico più a lungo. Durante la registrazione, si può accendere la carica dell'iPod premendo |<< e >>| simultaneamente. Si può spegnere in qualsiasi momento, premendo nuovamente |<< e >>|.*

**COMANDI iPod:** i seguenti comandi possono essere utilizzati per scorrere e navigare tra i menu e le funzioni dell'iPod direttamente dal giradischi.

12. **Scroll** – Questa manopola funziona come il controller Touchwheel dell'iPod.
13. **Menu** – Questo tasto funziona come il tasto 'Menu' sull'iPod.
14. **Select** – Questo tasto funziona come il comando "Select" dell'iPod.
15. **Rec Menu** – Entra in modalità di registrazione Record Mode (Voice Memo) sull'iPod. Per maggiori dettagli, vedi il paragrafo "Registrazione sull'iPod".
16. |<< – Funziona come il tasto "|<<" dell'iPod.
17. >>| – Funziona come il tasto ">>|" dell'iPod.
18. >|| – Funziona come il tasto ">||" dell'iPod.



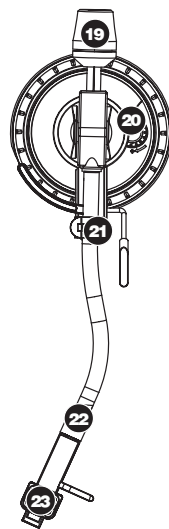
*La pressione simultanea di |<< e >>| durante la registrazione attiverà la carica dell'iPod. Premere nuovamente i tasti per disattivare la carica dell'iPod.*

**BRACCIO:** tutti gli elementi da 19 a 23 fanno parte del braccio. Fare riferimento al paragrafo “CONFIGURAZIONE DEL BRACCIO” per ulteriori dettagli circa questi comandi.

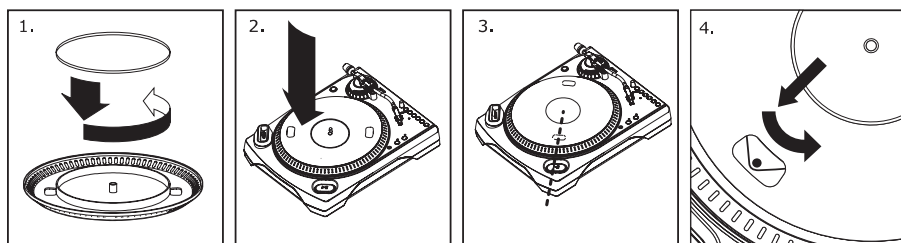
19. **Contrappeso e anello graduato:** il contrappeso serve a bilanciare il gruppo fonorivelatore e cartuccia in modo che venga applicato il giusto livello di pressione della puntina sul disco.
20. **Dispositivo anti-scivolamento:** questa manopola serve a compensare le forze di trazione centripete. Per maggiori dettagli, vedi “CONFIGURAZIONE DEL BRACCIO”.
21. **Ferma braccio:** questo ferma braccio dal design speciale fissa il braccio quando è a riposo o quando non è in uso. Il ferma braccio è stato progettato in modo che resti sollevato quando sbloccato.

**NOTA BENE:** quando si trasporta il giradischi, si raccomanda di rimuovere il fonorivelatore e di fissare il ferma braccio per evitare danni al braccio o al giradischi.

22. **Dado di fissaggio del braccio:** questo dado in alluminio serve a fissare il gruppo fonorivelatore e cartuccia al tubo del braccio. Per maggiori dettagli, vedi “Configurazione cartuccia”.
23. **Cartuccia e fonorivelatore:** la cartuccia è pre-installata su un fonorivelatore standard. La cartuccia è sostituibile dall'utente e compatibile con numerose cartucce standard. Assicurarsi di rimuovere la copertura in plastica trasparente prima di utilizzare il giradischi dalla cartuccia.



## CONFIGURAZIONE DEL PIATTO

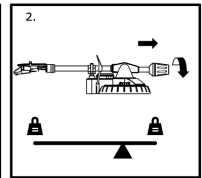
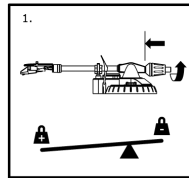
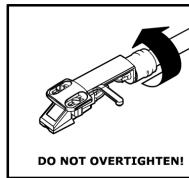


**AVVERTENZA:** una configurazione scorretta del piatto può portare a scarse prestazioni del giradischi, instabilità del piatto o danni permanenti al motore.

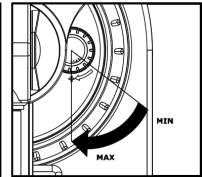
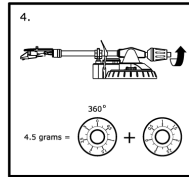
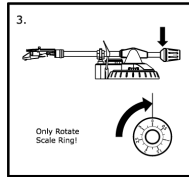
1. Iniziare posizionando la cinghia di trasmissione in gomma attorno all'anello inferiore interno del piatto del giradischi. Questa dovrebbe essere pre-installata, ma verificare che non sia torta o danneggiata.
2. Installare il piatto sull'asse centrale e premerlo verso il basso con decisione. Assicurarsi che ruoti uniformemente e non oscilli eccessivamente.
3. Ruotare il piatto in modo che uno dei fori sia allineato con il pulsante Start Stop posto sull'angolo anteriore del giradischi. L'albero del motore in ottone deve essere visibile attraverso questo foro.
4. Tramite il foro, estrarre la cinghia di trasmissione in gomma dall'anello interno e installarla sull'albero motore. Prestare attenzione a non torcere la cinghia di trasmissione in gomma durante questa operazione. Assicurarsi che il piatto ruoti uniformemente. Se la cinghia di trasmissione è installata correttamente, ci sarà una leggera quantità di tensione che farà fermare il piatto dopo averlo lasciato girare liberamente.

## CONFIGURAZIONE DEL BRACCIO

1. Iniziare facendo ruotare il contrappeso in senso antiorario fino a che non si trovi completamente dritto (NOTA BENE: questa è anche la quantità massima di pressione che è possibile applicare alla cartuccia).



2. Ora, quando il fonorivelatore viene alzato e abbassato, si dovrebbe avere una sensazione di peso e di resistenza. Iniziare ruotando il contrappeso in senso orario (lontano dal punto pivot) fino a quando la sensazione di peso e resistenza non è scomparsa. Se fatto correttamente, il braccio ruoterà con una resistenza minima avanti e indietro, indicando che vi sono esattamente 0 grammi di pressione sulla puntina.



3. Con il contrappeso nella sua nuova posizione lontana dal punto pivot del braccio, far ruotare l'anello graduato del contrappeso fino a quando lo "0" non si trovi in posizione verticale.

4. Infine, far ruotare il contrappeso (e l'anello graduato) in senso antiorario (verso il punto pivot) fino a raggiungere la quantità di peso desiderata. Se la scala ruota di 360 gradi oltre lo zero, la nuova lettura dell'anello graduato va aggiunta a 3,5.

*\*Per ottenere le prestazioni migliori, il gruppo fonorivelatore e cartuccia in dotazione richiede un minimo di 3 grammi e non più di 5 grammi.*

### Regolazione del dispositivo antiscivolamento

Nella maggior parte dei casi, il dispositivo antiscivolamento va impostato al minimo. Questo dispositivo compensa le forze centripete che si verificano con determinate cartucce quando la puntina si avvicina al centro del disco. Se il giradischi salta eccessivamente al momento di avvicinarsi all'asse centrale, provare ad aumentare la configurazione dell'antiscivolamento degli incrementi indicati sul quadrante. Iniziare aumentando di 1, testare le prestazioni, quindi aumentarlo ulteriormente e così via.

### IMPORTANTE

Quando si usa il giradischi, assicurarsi sempre che il tappetino sia posto sul piatto. Il mancato utilizzo del tappetino può provocare danni al disco, oltre a danneggiare il giradischi stesso.

Rimuovere il cappuccio della cartuccia (copripuntina) prima di utilizzare il giradischi.



## REGISTRARE SULL' iPod

Seguire le istruzioni di cui sotto per registrare musica direttamente sull'iPod. Va notato che l'iPod registrerà audio proveniente dai giradischi, oltre all'audio proveniente dall'ingresso stereo da 1/8".

*Nota bene: è possibile registrare sull'iPod senza avere collegamenti audio inseriti. Tuttavia, raccomandiamo di collegare le uscite audio (RCA o USB) ad un impianto di casse in modo da poter monitorare le registrazioni.*

1. Posizionare l'iPod nel dock, assicurandosi che sia inserito bene sul connettore. A seconda del modello di iPod in vostro possesso, potrebbe essere necessario servirsi dell'adattatore universale per dock in dotazione con l'iPod.
2. Posizionare un disco sul piatto e selezionare la musica che si desidera registrare.
3. Premere il tasto **REC MENU** del giradischi: in questo modo si entra in modalità di registrazione (Record Mode) sull'iPod (sullo schermo dell'iPod compare la scritta Voice Memo).

*Nota bene: in determinati modelli di iPod, la pressione del tasto Rec Menu potrebbe non attivare automaticamente la modalità Voice Memo. Può rendersi necessario evidenziare l'opzione Voice Memo e premere Select prima di procedere.*

*Nota bene: con determinati modelli di iPod potrebbe non essere possibile entrare in modalità Voice Memo se l'iPod stesso si trova in una schermata di riproduzione musicale/video. In caso di difficoltà nell'accedere alla modalità Voice Memo, tornare al menu principale premendo Menu e riprovare.*

4. Una volta pronti a registrare, premere il tasto **Select** per avviare la registrazione sull'iPod.
5. Premere ora il tasto **PLAY** del giradischi per avviare la riproduzione del disco che si desidera registrare.
6. Quando si desidera fermare la registrazione, porre semplicemente in pausa il giradischi.
7. Quindi, servirsi della manopola **Scroll** per selezionare 'Stop and Save' e premere **Select** (alternativamente, si può mettere in pausa la registrazione e continuare in seguito selezionando "Pause").

Una volta terminato, si può individuare la registrazione navigando in **Extras ► Voice Memos**. Le registrazioni verranno identificate dalla data e l'ora in cui la registrazione è stata effettuata.

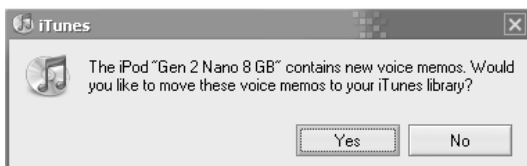
**IMPORTANTE:** non è consigliabile rinominare le registrazioni direttamente sull'iPod. Cambiando il nome del file, infatti, l'iPod potrebbe non essere più in grado di accedere al file. Se si desidera rinominare la registrazione, trasferire il file sul computer, rinominarlo e importarlo nuovamente nella libreria iTunes come file AAC o MP3.

## SINCRONIZZAZIONE DELL'iPod ATTRAVERSO IL GIRADISCHI

L'iPod può essere sincronizzato all'iTunes direttamente dal giradischi. Seguire le istruzioni di cui sotto per stabilire il collegamento.

1. Assicurarsi che il giradischi sia collegato al computer servendosi del cavo USB in dotazione. (Utenti Windows: se questa è la prima volta che si collega il giradischi, lasciare che il computer inizializzi automaticamente i driver hardware necessari. Procedere quando il messaggio "Il nuovo hardware è stato installato ed è pronto all'uso" appare nell'angolo inferiore dello schermo del computer.)
2. Premere e tenere premuto il tasto **Menu** del giradischi mentre si inserisce l'iPod nel dock. Quando l'iPod si collega al computer, sullo schermo dell'iPod apparirà la scritta "Do Not Disconnect" (non scollegare). **NON SCOLLEGARE L'iPod DAL DOCK FINTANTO CHE LA SCRITTA "DO NOT DISCONNECT" APPARE SULLO SCHERMO E PRIMA DI AVER ESPULSO L'iPod DAL COMPUTER CON LA GIUSTA PROCEDURA! IN CASO CONTRARIO, SI RISCHIA DI DANNEGGIARE L'iPod E DI DISTRUGGERNE IL CONTENUTO!**
3. Una volta collegato adeguatamente l'iPod al computer, iTunes si dovrebbe avviare automaticamente. (Utenti PC: Nel caso in cui iTunes non sia ancora stato installato, si può inserire il CD in dotazione con il giradischi. Seguire le istruzioni su schermo per installare l'applicazione.)
4. Se sono state effettuate nuove registrazioni dall'ultima volta in cui l'iPod è stato collegato al computer, apparirà la seguente schermata:

Selezionare "Yes" (Sì) se si desidera trasferire le registrazioni (indicate come voice memo) alla libreria iTunes.

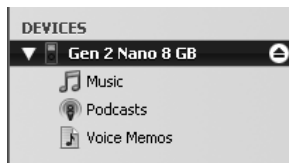


Mentre l'iPod è inserito nel dock e sincronizzato al computer, si può trasferire musica da e verso di esso, proprio come se fosse collegato direttamente al computer.

È perfino possibile ascoltare musica dal computer attraverso le uscite audio RCA del giradischi!

**IMPORTANTE:** PER SCOLLEGARE L'iPod IN MANIERA SICURA DAL COMPUTER, ESPELLERLO CLICCANDO SUL TASTO EJECT.

**NOTA BENE:** quando si espelle l'iPod dal computer, sarà necessario rimuoverlo e riposizionarlo nel dock se si desidera continuare a utilizzarlo con l'LPDOCK.



## CONVERSIONE DEI VINILI A 78 GIRI

Per trasferire i vostri dischi a 78 giri sul computer, sarà necessario installare e utilizzare l'applicazione Audacity. Questa si trova sul CD contenuto nella confezione. Installare Audacity e seguire le istruzioni di cui sotto per registrare i vostri 78 giri. Per la risoluzione di eventuali problemi con Audacity fare riferimento alla relativa Guida inclusa nel CD.

1. Collegare il giradischi alla porta USB del computer.
2. Lanciare Audacity.
3. In Audacity, recarsi su **EDIT -> PREFERENCES (Modifica – Opzioni)** e impostare il dispositivo di registrazione su "USB Audio Codec": questo è il vostro giradischi USB (selezionare 2 canali per registrare in stereo).
4. Selezionare la scheda audio del computer come Playback Device (dispositivo di riproduzione). Il nome del dispositivo varierà da computer a computer, ma non deve mai essere impostato su "Microsoft Sound Mapper".  
 Alternativamente, si può selezionare "USB Audio Codec" se si desidera riprodurre l'audio attraverso le uscite RCA del giradischi.
5. Infine, spuntare "Software Playthrough" in modo da poter ascoltare la musica tramite il dispositivo audio mentre si registra.
6. Si è ora pronti a registrare. Premere il pulsante **RECORD** in Audacity per avviare la registrazione.
7. Riprodurre i dischi a 78 giri a 33 o 45 giri.
8. Una volta registrato il materiale desiderato, premere **STOP** in Audacity.
9. Cliccare sul menu **EDIT**, quindi su **SELECT**, e infine su **ALL** (scorciatoia: "CTRL-A").
10. Cliccare sul menu **EFFECT** (effetti), quindi su **CHANGE SPEED** (modifica velocità).
11. Quando si apre la finestra **CHANGE SPEED**, si vedranno le opzioni del numero di giri dei vinili standard. Il valore "from" (da) va impostato su 33 o 45 giri (a seconda della velocità impostata sul giradischi), e il valore "to" (a) va impostato su 78 giri.
12. Cliccare su **PREVIEW** (anteprima) per ascoltare la registrazione convertita alla giusta velocità di 78 giri. Cliccare su **OK** per finalizzare la conversione a 78 giri.
13. Una volta terminato, si può salvare il file recandosi su **FILE -> EXPORT AS WAV**. Questo comando salverà la registrazione sotto forma di file audio in formato .WAV.
14. Scegliere una destinazione sul computer, un nome per la registrazione e cliccare su **SAVE** (salva).
15. Le registrazioni possono ora essere trovate nella cartella in cui sono state registrate durante il passaggio precedente.

## RISOLUZIONE DI PROBLEMI

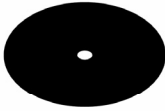
Fare riferimento ai seguenti casi di risoluzione di problemi nel caso in cui si avessero difficoltà a registrare i vinili sull'iPod o sul computer.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Non si sente l'audio mentre registro.	La puntina non è sul disco.	Appoggiare la puntina sul disco.
	Il giradischi non è alimentato.	Assicurarsi che il giradischi sia collegato ad una presa di alimentazione funzionante e che sia acceso.
	Le uscite RCA non sono collegate all'impianto delle casse.	Assicurarsi di aver collegato le uscite RCA del giradischi ad un impianto di casse e che questo sia acceso.
Scarsa qualità sonora.	Il collegamento della cartuccia non è ben fisso.	La cartuccia va fissata saldamente al braccio ogni volta che si utilizza il giradischi.
	Il vinile è sporco o graffiato.	Provare a spolverare delicatamente con un panno la superficie del disco prima di riprodurlo.
	L'iPod è in carica mentre si registra.	Per garantire il massimo della qualità audio, l'iPod in carica va spento mentre si registra. Se questa funzione è attiva, si prega di disattivarla premendo [ << and >> ] contemporaneamente.
Quando registro un vinile sul mio computer, la registrazione suona forte e distorta.	Il livello Gain è troppo elevato.	Abbassare la manopola Gain.
Quando registro un vinile sul computer, la registrazione è a malapena udibile.	Il livello Gain è troppo basso.	Alzare la manopola Gain.
Non riesco a sentire le mie registrazioni quando provo a riprodurle dal computer.	Uscita audio del computer impostata male.	Assicurarsi che le opzioni di riproduzione audio del computer siano configurate in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> <li>In Windows XP, recarsi su <b>Start ► Pannello di controllo ► Suoni e periferiche audio o Start ► Pannello di controllo ► Suoni</b> (su Windows Vista) e assicurarsi che la scheda audio del computer sia selezionata quale periferica di riproduzione audio sotto la linguetta <b>Audio</b>.</li> <li>Alternativamente, si può riprodurre l'audio dal computer attraverso le uscite audio RCA del giradischi. Selezionare "USB Audio Codec" come periferica di riproduzione audio e qualsiasi suono proveniente dal computer suonerà attraverso le uscite RCA del giradischi.</li> </ul>
Quando il giradischi è collegato non sento alcuna musica dal mio computer.		In Vista, va specificato "stereo" per l'ingresso di registrazione. Recarsi su <b>Start ► Pannello di controllo ► Suono</b> (in Visuale Classica). Quindi, cliccare sulla linguetta <b>Registrazione</b> ed evidenziare l'ingresso <b>Microfono</b> (USB Audio Codec). Cliccare su <b>Proprietà</b> per richiamare le impostazioni di ingresso. Quindi, cliccare sulla linguetta <b>Avanzate</b> e selezionare "2 canali_16 bit_44100 Hz (qualità CD)" nel menu a tendina <b>Formato predefinito</b> . Infine, cliccare su <b>Applica</b> per accettare le impostazioni.
Quando registro sul mio computer con Windows Vista, le mie registrazioni risultano mono anziché stereo.	Le proprietà di ingresso di registrazione in Vista non sono impostate su "stereo".	
Non mi è possibile registrare sul mio iPod.	L'iPod non è ben collegato al dock.	Assicurarsi che l'iPod sia ben collegato al dock. Se necessario, utilizzare l'adattatore dock universale in dotazione con l'iPod.
	L'iPod è sincronizzato al computer.	Non è possibile registrare sull'iPod fintanto che è sincronizzato al computer attraverso la porta USB. Espellere l'iPod dal computer, rimuoverlo dal dock, quindi collegarlo nuovamente.
	L'iPod non si trova in modalità di registrazione (Voice Memo)	Assicurarsi che l'iPod si trovi in modalità di registrazione. Premere il tasto <b>Rec Menu</b> sul giradischi per entrare in modalità di registrazione. Quindi, premere <b>Select</b> sul giradischi per avviare la registrazione.
La mia musica suona in una tonalità strana.	Sul giradischi è stata selezionata la velocità sbagliata.	Assicurarsi di riprodurre i dischi alla velocità per cui sono stati creati. Scegliere tra le due diverse velocità premendo <b>33RPM</b> o <b>45RPM</b> ( <b>33 o 45 giri</b> ).

**PRIMA DI RESTITUIRE IL PRODOTTO, si prega di contattare ION Audio o il vostro rivenditore per ottenere assistenza tecnica. Le informazioni di contatto sono reperibili nel libretto di istruzioni di sicurezza in dotazione con questo prodotto.**

# SNELSTARTGIDS

- o Controleer of onderstaande onderdelen in de doos zitten.
- o **LEES DE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES VOOR HET PRODUCT GEBRUIKT WORDT**
- o Bezoek <http://www.ion-audio.com> voor productregistratie.



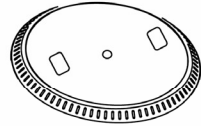
SLIPMAT



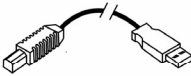
45 TPM  
ADAPTER



TEGENGEWICHT



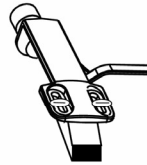
DRAAITAFEL



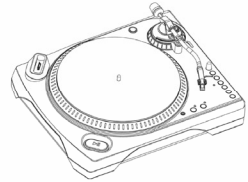
USB  
KABEL



CD



VOORGEMONTEERD  
ELEMENT



LP DOCK  
DRAAITAFEL

## INTRODUCTIE

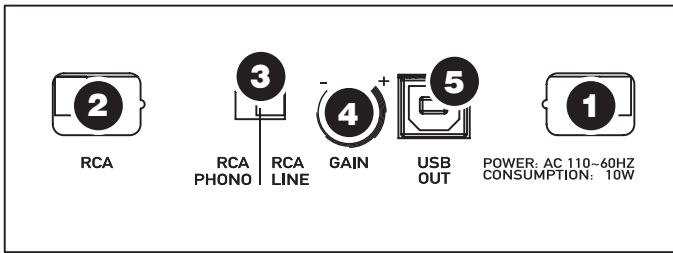
De TTI is een revolutionair product dat u in staat stelt muziek van vinyl platen en externe audio-ingangen direct op te nemen op uw iPod\*. Daarbij kan de USB draaitafel rechtstreeks op de computer worden aangesloten om uw kostbare vinyl platen om te zetten in digitale muziek. Er zijn diverse softwarepakketten meegeleverd om u te helpen uw vinyl platen te converteren: Vergeet niet dat er geen software geïnstalleerd hoeft te worden om direct naar uw iPod op te nemen. Wanneer u wilt genieten van de voordelen van opname naar een PC zou u echter één van de volgende toepassingen moeten installeren:

- **EZ Vinyl Converter 2** (alleen voor PC) is de snelste en makkelijkste manier om uw opnamen om te zetten in digitale media. EZ Vinyl Converter 2 bevat Gracenote MusicID, een technologie die zal trachten de titelinformatie van uw opname (artiest, album en nummer) te identificeren aan de hand van de grote online database van Gracenote (internetverbinding vereist). EZ Vinyl Converter 2 bewaart uw opnamen voor uw gemak in uw iTunes\*-bibliotheek. Voor nieuwe gebruikers geniet deze toepassing de voorkeur. We hebben een handige snelstartgids meegeleverd met stap voor stap instructies voor installatie en werking van de software.
- **EZ Audio Converter** (alleen Mac) is een basistoepassing voor conversie voor Max OS X en is ideaal voor beginners. Raadpleeg de bijgesloten snelstartgids voor de software voor stap voor stapinstructies over installatie en bediening van de software.
- **Audacity** (PC en Mac) is bedoeld voor de gevorderde gebruiker. Deze toepassing stelt u in staat tot geavanceerde audio-aanpassingen zoals normalisatie, verwijdering van ruis, conversie naar 78 toeren en automatisch scheiden van nummers. De Audacity Softwaregids staat op de bijgeleverde CD's - raadpleeg deze gids bij het werken met Audacity.

Om de software te installeren kunt u eenvoudig de meegeleverde CD in de hiervoor geschikte drive op uw computer invoeren waarna u de instructies op het scherm volgt. Na conversie van uw platen kunt u de opnamen op CD branden of op draagbare media-apparatuur laden.

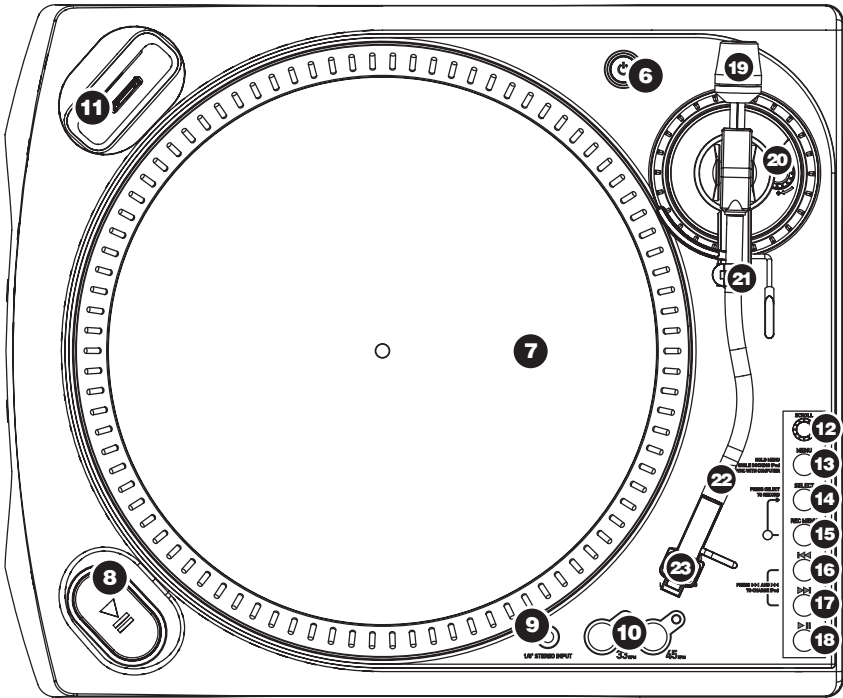
\* iTunes en iPod zijn handelsmerken van Apple, Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

## ALGEMENE BEDIENING



(aansluitingen onderste paneel)

- 1. Netsnoer:** Deze kabel dient in een stopcontact te worden gestoken NADAT alle audio-aansluitingen zijn gemaakt.
- 2. RCA Audio uitgangskabels:** Deze kabels worden in de audio-ingangen van uw stereosysteem gestoken. (N.B.: u kunt platen naar uw iPod of computer blijven opnemen, ook wanneer de audio-uitgangen van de draaitafel niet aangesloten zijn naar een stereosysteem).
- 3. RCA PHONO | RCA LINE schakelaar:** Er zit een schakelaar op het onderste paneel, naast de RCA-kabels, waarmee geschakeld kan worden tussen PHONO- en LINE-niveau. Gebruik PHONO voor aansluiting op een draaitafelingang op een thuisstereo. Gebruik LINE voor aansluiting op CD/AUX/TAPE-ingangen.  
**WAARSCHUWING: U kunt uw ontvanger beschadigen wanneer u een LINE-niveau in een PHONE-ingang plukt.**
- 4. Gain:** Deze knop kan gebruikt worden om het versterkingsniveau van het audiosignaal van de draaitafel aan te passen. Wanneer het geluid van de draaitafel te zacht of te luid is kan met deze knop de volume-instelling worden aangepast.
- 5. USB Audio Output:** Gebruik de meegeleverde USB-kabel voor het aansluiten van de draaitafel op uw computer. De USB-aansluiting zorgt voor geluid uit de draaitafel en stereo input naar uw computer. De USB-aansluiting zal ook geluid van uw computer door de RCA-uitgangen van de draaitafel leiden. Voor het overzetten van uw vinyl platen naar uw computer worden twee verschillende softwarepakketten meegeleverd op de bijgeleverde CD. EZ Vinyl Converter (PC) en EZ Audio Converter (Mac) zijn de meest gemakkelijke en snelle manier voor het omzetten van vinyl platen voor beginners. Voor de gevorderde gebruiker bestaat de mogelijkheid de Audacity-software te installeren en te gebruiken (PC en Mac); hiermee kan gebruik gemaakt worden van geavanceerde audio-aanpassing, zoals normalisatie, ruisverwijdering en automatische nummerscheiding.



6. **Aan/Uit-knop:** Schakelt de eenheid in of uit.
7. **Plateau:** Dit plateau dient vóór gebruik stevig bevestigd te zijn op de draaitafel. De aandrijfriem voor de motor vindt u op de ring onder het plateau. Zie **INSTALLATIE-INSTRUCTIES** voor gedetailleerde informatie over installatie van deze aandrijfriem.
8. **Start/Stopknop:** Deze knop start en stopt de motor van de draaitafel. Wanneer de knop niet lijkt te functioneren, controleer dan m.b.v. de **INSTALLATIE-INSTRUCTIES** of de aandrijfriem juist is geïnstalleerd.
9. **1/8" Stereo lijningang:** Aansluiting voor alle geluidsbronnen, zoals cassettedecks. Dit signaal wordt naar de computer verstuurd via USB. **Zorg ervoor dat het phono-element is geïnstalleerd bij gebruik van deze ingang, voor maximale geluidskwaliteit.** Zorg er ook voor dat de RCA-aansluitingen aangesloten zijn op een apparaat of niet in contact staan met metaal.
10. **33 en 45 RPM knoppen:** Deze knoppen controleren het toerental (RPM) van het plateau van de draaitafel. Een rode LED geeft aan welk toerental geselecteerd is.

**OPMERKING:** Wanneer de draaitafel uitgeschakeld wordt met 45 toeren actief zal bij opnieuw inschakelen 33 toeren geactiveerd zijn.

**OPMERKING:** 78 toerenplaten kunnen opgenomen worden door ze op 33 of 45 toeren op te nemen en dan met de Audacity-software te wijzigen naar 78 toeren.

11. **iPod Dock:** Sluit uw iPod aan op deze dock. Zorg ervoor dat uw iPod nauw aansluit op de aansluiting maar oefen geen kracht uit. De dock stelt u in staat uw platen rechtstreeks op te nemen naar uw iPod om zo muziek af te spelen via uw iPod door de RCA-uitgangen van de draaitafel. De LPDOCK is compatibel met de volgende iPod-modellen:

iPod Model	Afspelen	Opnemen
<b>iPod</b>		
Classic	✓	✓
5 <sup>de</sup> generatie	✓	✓
4 <sup>de</sup> generatie	✓	✗
3 <sup>de</sup> generatie*	✓	✗
1 <sup>ste</sup> en 2 <sup>de</sup> generatie	✗	✗
<b>iPod Nano</b>		
3 <sup>de</sup> generatie	✓	✓
2 <sup>de</sup> generatie	✓	✓
1 <sup>ste</sup> generatie	✓	✗
<b>iPod Shuffle</b>		
	✗	✗
<b>iPod Mini</b>		
	✓	✗
<b>iPod Touch</b>		
	✓	✗

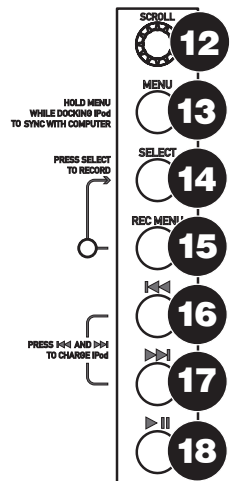
\*Op 3<sup>de</sup> generatie iPod worden alleen toetsen "Play" (afspelen), "Rewind" (terugspoelen) en "Fast Forward" (doorspoelen) ondersteund. Knoppen "Select" (selecteren), "Menu" en "Rec Mode" (opnamemodus) worden niet ondersteund.

\*\* Voor iPod Touch wordt alleen navigatie van de muziekspeler ondersteund

*Houd in gedachten dat de draaitafel ook de iPod kan opladen wanneer deze zich in de dock bevindt. Wanneer er niet opgenomen wordt zal de draaitafel automatisch de iPod opladen. Om de beste opnamekwaliteit te waarborgen en ongewenste geluiden in uw opname te voorkomen wordt opladen van de iPod uitgeschakeld zodra u begint met opnemen. Het is echter begrijpelijk dat u langere opnamesessies heeft waarbij het noodzakelijk is dat de iPod voor langere tijd opgeladen blijft. Tijdens het opnemen kunt u opladen van de iPod inschakelen door tegelijkertijd |<< and >>| in te drukken. U kunt het opladen op elk moment uitschakelen door opnieuw op |<< and >>| te drukken.*

**iPod BEDIENING:** De volgende knoppen kunnen gebruikt worden om direct vanaf de draaitafel door menu's en kenmerken van uw iPod te bladeren.

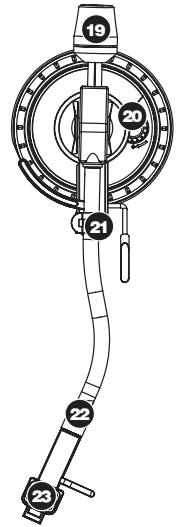
- 12. Scroll** – Deze knop fungeert als regelaar voor het draaiwiel op uw iPod.
- 13. Menu** – Deze knop fungeert als de 'Menu'- knop op uw iPod.
- 14. Select** – Deze knop werkt als commando 'Select' op uw iPod.
- 15. Rec Menu** – Schakelt over naar Opnamemodus (Voice memo) op uw iPod. Zie de sectie 'Opnemen naar uw iPod' voor meer details.
- 16. |<<** - Werkt als de knop '|<<' op uw iPod.
- 17. >>|** - Werkt als de knop '>>|' op uw iPod.
- 18. >||** - Werkt als de knop '>||' op uw iPod.



*Houdt in gedachten dat het gelijktijdig indrukken van |<< en >>| tijdens opname het opladen van de iPod zal inschakelen. Druk deze toetsen opnieuw in om het opladen van de iPod uit te schakelen.*

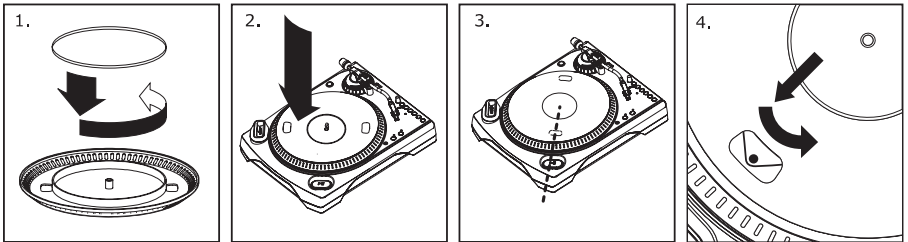


**TOONARM:** Items 19 – 23 zijn onderdelen van de toonarm. Raadpleeg de sectie **INSTALLATIE TOONARM** voor aanvullende informatie over deze elementen.



19. **Tegengewicht en schaalring:** Het tegengewicht wordt gebruikt om de naalddruk juist te kunnen instellen.
  20. **Anti-Skate aanpassing:** deze knop wordt gebruikt om inwaartse krachten op de arm te compenseren. Zie **INSTALLATIE TOONARM** voor meer informatie.
  21. **Armklem:** Deze speciaal ontworpen armklem zorgt ervoor dat de toonarm in positie blijft wanneer deze niet wordt gebruikt. De klem is ontworpen om in opwaartse positie te blijven staan wanneer ontgrendeld.
- OPMERKING:** Bij transport van de draaitafel wordt het aanbevolen de head shell te verwijderen en de armklem vast te zetten om schade aan toonarm of draaitafel te voorkomen.
22. **Borgmoer Toonarm:** Deze aluminium moer wordt gebruikt om de head shell en elementmontage vast te zetten op de toonarm. Raadpleeg sectie **Installatie Element** voor meer informatie.
  23. **Element en Head shell:** Het element is voorgemonteerd op een standaard head shell. Het element kan door gebruiker vervangen worden en is compatibel met veel standaardelementen. Zorg ervoor dat het plastic beschermkapje verwijderd wordt vóór ingebruikname van de draaitafel.

## INSTALLATIE PLATEAU

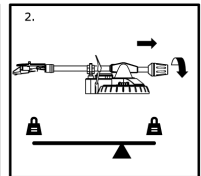
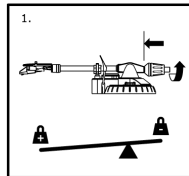
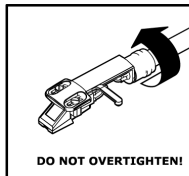


**WAARSCHUWING** Onjuiste installatie van het plateau kan leiden tot slechte prestaties en/of instabiliteit van de draaitafel of permanente schade aan de motor.

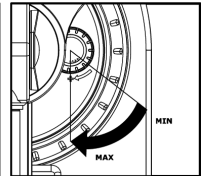
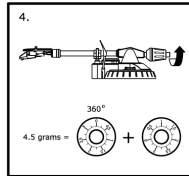
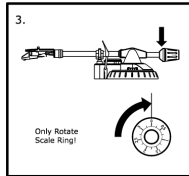
1. Begin met het plaatsen van de rubberen aandrijfriem rond de binnenste ring aan de onderzijde van de draaischijf. Deze zou al geïnstalleerd moeten zijn maar controleer altijd of deze niet gedraaid of beschadigd is.
2. Installeer de draaischijf op de centrale as en druk deze stevig aan. Controleer of de schijf goed draait en geen vreemde bewegingen maakt.
3. Draai de draaischijf zo dat één van de gaten is uitgelijnd met de start/stopknop aan de linker voorzijde van de draaitafel. De koperen motor-as dient zichtbaar te zijn door dit gat.
4. Trek via dit gat de rubberen aandrijfriem van de binnenste ring en leg deze over de motor-as. Zorg ervoor dat de aandrijfriem bij deze stap niet gedraaid wordt. Controleer of de schijf goed draait. Bij een juiste installatie van de aandrijfriem ondervindt de schijf een lichte weerstand waardoor draaischijf na een aantal omwentelingen tot stilstand komt.

## INSTALLATIE TOONARM

1. Begin door het tegengewicht tegen de klok in te draaien tot deze niet verder naar voren kan (N.B.: dit is ook de maximale druk die op het element kan worden toegepast).



2. Bij het optillen en laten zakken van de head shell voelt de arm relatief zwaar aan met weerstand. Draai het tegengewicht met de klok mee (weg van het scharnierpunt) tot het gevoel van gewicht/weerstand is verdwenen. Bij juiste toepassing zal de toonarm met weinig weerstand heen en weer draaien, zo aangevend dat er 0 gram naaldruk is.



3. Met het tegengewicht in deze nieuwe positie, verder verwijderd van het scharnierpunt van de toonarm, draait u de schaalring van het tegengewicht tot de "0" verticaal staat.
4. Draai hierna het tegengewicht (en de schaalring) tegen de klok in (naar het scharnierpunt) tot het gewenste gewicht bereikt wordt. Wanneer de schaal 360 graden draait vanaf het nulpunt wordt de nieuwe aflezing van de schaalring opgeteld bij 3,5 gram.

*\*De bijgeleverde head shell en elementmontage vereisen minimaal 3 en maximaal 5 gram voor optimale prestatie.*

### Instellen van de Anti-Skate-aanpassing

In de meeste gevallen wordt de Anti-Skate ingesteld op de minimale instelling. Anti-Skate compenseert de inwaartse krachten die zich voordoen bij bepaalde elementen wanneer de naald bij het midden van de plaat komt, te compenseren. Bij overmatig overslaan bij het naderen van de as kunt u proberen de Anti-Skate te verhogen met de hoeveelheden die op de schijf worden aangegeven. Begin met een verhoging van 1, test prestatie en verhoog indien nodig verder.

### BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de vilten slipmat altijd op het plateau ligt bij gebruik van de draaitafel. Het niet gebruiken van deze slipmat kan zowel uw media als de draaitafel beschadigen.

Verwijder het plastic elementkapje (naaldbescherming) voor gebruik van de draaitafel.

## OPNEMEN NAAR UW iPod

Volg onderstaande instructies voor het rechtstreeks opnemen van muziek naar uw iPod. Houd in gedachten dat uw iPod zowel geluid van de draaitafel als geluid dat doorkomt via de 1/8" stereo-ingang opneemt.

*Het is mogelijk op te nemen naar uw iPod zonder aangesloten audio-aansluitingen. We raden u echter aan de audio-uitgangen aan te sluiten (RCA of USB) op een speakersysteem zodat u de opnamen kunt monitoren.*

1. Plaats uw iPod in de dock, waarbij u ervoor zorgt dat het strak over de connector past. Afhankelijk van het model iPod kan het nodig zijn de Universele Dock Adapter die bij de iPod geleverd is te gebruiken.
2. Plaats een plaat op het plateau en ga naar de muziek die u wilt opnemen.
3. Druk op de knop **REC MENU** op de draaitafel –Record Mode op uw iPod wordt gestart (op het scherm van de iPod wordt Voice Memo weergegeven).
4. Wanneer u klaar bent om op te nemen drukt u op de knop **Select** om te beginnen met het opnemen naar uw iPod.
5. Druk op de knop **PLAY** van de draaitafel om de muziek af te spelen die u wilt opnemen.
6. Wanneer u de opname wilt beëindigen zet u de draaitafel in 'pauze'-stand..
7. Daarna gebruikt u knop **Scroll** om 'Stop and Save' te selecteren en drukt u op **Select**. (U kunt de opname ook pauzeren om later door te gaan door 'Pause' te selecteren).

Wanneer u klaar bent kunt zien waar de staat door te navigeren naar **Extras ► Voice Memos**. Uw opnamen zijn te herkennen aan de datum en tijd waarop de opname afgerond werd.

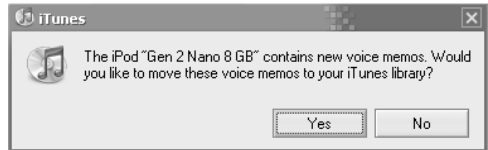
**BELANGRIJK:** *Het wordt niet aanbevolen de opnamen direct vanaf de iPod te hernoemen. Wanneer u de bestandsnaam wijzigt kan het voorkomen dat het bestand niet meer door de iPod te benaderen is. Wanneer u de opname wilt hernoemen kunt u deze het best overzetten naar de computer, hernoemen en opnieuw importeren naar de iTunes-bibliotheek als AAC- of MP3-bestand.*

## SYNCHRONISATIE VAN UW iPod VIA DE DRAAITAFEL

Uw iPod kan rechtstreeks vanaf de draaitafel gesynchroniseerd worden met uw iTunes. Volg de instructies hieronder om de verbinding te maken.

1. Zorg ervoor dat uw draaitafel aangesloten is op uw computer met de bijgeleverde USB-kabel (voor Windows gebruikers: wanneer u de draaitafel voor het eerst aansluit, laat dan de computer automatisch de benodigde stuurprogramma's initialiseren. Ga door wanneer het bericht "De nieuwe hardware is geïnstalleerd en klaar voor gebruik" aan de onderzijde van het scherm zichtbaar wordt).
2. Druk de knop **Menu** in en houd deze ingedrukt tijdens het plaatsen van de iPod in de dock. Wanneer de iPod verbinding maakt met de computer wordt "Do Not Disconnect" weergegeven op het scherm van uw iPod. **VERWIJDER UW iPod NIET UIT DE DOCK ZO LANG "DO NOT DISCONNECT" WORDT WEERGEGEVEN EN VOORDAT U DE iPod OP JUISTE WIJZE UIT DE COMPUTER VERWIJDERT! U KUNT ANDERS UW iPod BESCHADIGEN EN DE INHOUD ERVAN VERNIETIGEN!**
3. Nadat uw iPod juist aangesloten is op uw computer zou iTunes automatisch gestart moeten worden (voor PC gebruikers: wanneer u iTunes nog niet geïnstalleerd heeft kunt u de bij de draaitafel geleverde CD hiervoor gebruiken. Volg de instructies op het scherm voor installatie van de applicatie).
4. Wanneer u nieuwe opnamen hebt gemaakt sinds de laatste keer dat uw iPod aangesloten is geweest op de computer zult u het volgende scherm zien:

Selecteer 'Yes' wanneer u de opnamen wilt verplaatsen (die Voice memo's worden genoemd) naar uw iTunes-bibliotheek.

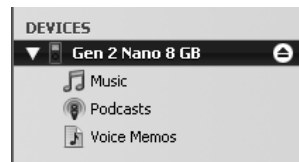


Zolang uw iPod in de dock zit en gesynchroniseerd is met de computer kunt u muziek van en naar de iPod overzetten op dezelfde manier als wanneer deze direct op de computer is aangesloten.

U kunt zelfs naar muziek luisteren die op de computer staat via de RCA audio-uitgang van de draaitafel!

**BELANGRIJK:** OM UW iPod VEILIG LOS TE KOPPELEN VAN UW COMPUTER GEBRUIKT U DAARVOOR DE KNOP 'EJECT' OP DE iPod.

**OPMERKING:** Wanneer u de iPod loskoppelt van uw computer dient u deze uit de dock te halen en hier weer in te plaatsen wanneer u de iPod wilt blijven gebruiken met de LPDOCK.



## CONVERSIE VAN UW 78 TOERENPLATEN

Wanneer u uw 78 toerenplaten wilt overzetten naar uw computer dient u de toepassing Audacity te installeren en te gebruiken. Deze toepassing staat op de CD die meegeleverd wordt. Installeer Audacity en volg de onderstaande instructies om uw 78 toerenplaten op te nemen. Voor probleemoplossing in Audacity kunt u de softwaregids van Audacity raadplegen die ook op de CD staat.

1. Sluit de draaitafel aan op de USB-poort van de computer.
2. Open Audacity.
3. In Audacity gaat u naar **EDIT -> PREFERENCES** (voorkeuren) en stelt het Recording Device (opnameapparaat) in op 'USB Audio Codec' – dit is uw USB draaitafel (selecteer 2 kanalen om in stereo op te nemen).
4. Selecteer de geluidskaart van uw computer als Playback Device (afspeelapparaat). De naam van het apparaat verschilt van computer tot computer maar dient nooit ingesteld te worden op 'Microsoft Sound Mapper'.  
U kunt ook "USB Audio Codec" selecteren wanneer u het geluid wilt afspelen door de RCA-uitgangen van de draaitafel.
5. Als laatste vinkt u 'Software Playthrough' (afspelen via software) aan zodat u de muziek via uw audioapparaat kunt beluisteren tijdens het opnemen.
6. U bent nu klaar voor het opnemen. Druk op de knop **RECORD** in Audacity om te beginnen met opnemen.
7. Speel uw 78 toerenplaten af op 33 of 45 toeren.
8. Nadat u het gewenste materiaal hebt opgenomen drukt u in Audacity op **STOP**.
9. Klik op menu **EDIT** en daarna op **SELECT**, dan op **ALL** (snellkoppeling: "CTRL-A").
10. Klik op menu **EFFECT** en klik op **CHANGE SPEED** (wijzig snelheid).
11. Na opening van het dialoogvenster **CHANGE SPEED**, zult u standaard toerentalselecties voor platen zien. 'From'(van) dient ingesteld te worden op 33 of 45 toeren (afhankelijk van de opnamesnelheid die u gekozen hebt op de draaitafel) en de 'To' (naar) dient ingesteld te worden op 78 toeren.
12. Klik op **PREVIEW** om uw opname geconverteerd naar de juiste snelheid van 78 toeren te horen. Klik op **OK** om de conversie naar 78 toeren af te ronden.
13. Wanneer u klaar bent kunt u het bestand opslaan door te gaan naar **FILE -> EXPORT AS WAV** (bestand, opslaan als .WAV). De opname zal bewaard worden als .WAV geluidsbestand.
14. Kies een bestemming op uw computer, een naam voor de opname en klik op **SAVE** (bewaren).
15. De opname is nu terug te vinden op de locatie waarnaar u deze in de voorgaande stap hebt opgeslagen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Raadpleeg de volgende probleemoplossingen wanneer u moeilijkheden ondervindt bij het opnemen van uw platen naar uw iPod of computer.

PROBLEEM	ORZAAK	OPLOSSING
Ik hoor geen geluid wanneer ik aan het opnemen ben.	Naald staat niet op de plaat.	Plaats de naald op de plaat.
	Draaitafel heeft geen stroom.	Zorg ervoor dat de draaitafel aangesloten is op een actief stopcontact en dat deze is ingeschakeld.
	RCA-uitgangen niet aangesloten op speakersysteem.	Zorg ervoor dat de RCA-uitgangen van de draaitafel aangesloten zijn op een speakersysteem en dat het speakersysteem is ingeschakeld.
De geluidskwaliteit is slecht.	Aansluiting van het element is niet in orde.	Element dient stevig bevestigd te zijn aan de toornarm wanneer de draaitafel in gebruik is.
	Vinyl plaat is vuil of beschadigd.	Stof de plaat af en veeg het oppervlak voorzichtig schoon voordat de plaat afgespeeld wordt.
	iPod wordt opgeladen tijdens opname.	Om maximale geluidskwaliteit te waarborgen dient het opladen van de iPod uitgeschakeld te worden tijdens opnamen. Wanneer u deze optie ingeschakeld heeft kunt u deze uitschakelen door tegelijk op << en >> te drukken.
Bij het opnemen van platen naar de computer klinkt de opname hard en vervormd.	Het 'Gain' niveau is te hoog ingesteld.	Draai de 'Gain' knop naar een lagere stand.
Bij het opnemen van platen naar de computer is deze nauwelijks te horen.	Het 'Gain' niveau is te laag ingesteld.	Draai de 'Gain' knop naar een hogere stand.
Ik kan mijn opnamen niet beluisteren wanneer ik ze vanaf de computer afspelen.	Geluidsuitgang van de computer is niet juist ingesteld.	<p>Zorg ervoor dat de afspeloortjes voor geluid juist geconfigureerd zijn op één van de volgende manieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ In Windows gaat u naar <b>Start ► Configuratiescherm ► Geluiden en geluidsapparaten</b> (in Windows XP) of <b>Start ► Configuratiescherm ► Geluid</b> (in Windows Vista) en u zorgt ervoor dat de geluidkaart van de computer is geselecteerd als afspelaapparaat voor geluid onder tab <b>Geluid</b>.</li> <li>■ U kunt ook geluid van uw computer afspelen via de RCA geluidsuitgangen van de draaitafel. Selecteer "USB Audio Codec" als afspelaapparaat en geluid van de computer wordt via de RCA-uitgangen van de draaitafel afgespeeld.</li> </ul>
Wanneer de draaitafel is aangesloten kan ik niet naar het geluid van de computer luisteren.		
Bij het opnemen van platen naar mijn computer met Windows Vista zijn de opnamen mono in plaats van stereo.	Ingangseigenschappen voor opname onder Vista zijn niet ingesteld op "stereo".	<p>In Vista kan het nodig zijn handmatig "stereo" te selecteren voor opnemen.</p> <p>Ga naar <b>Start ► Configuratiescherm ► Geluid</b> (in Klassieke weergave). Klik op tab <b>Opnemen</b> en kies <b>Microfoon</b>-ingang (USB Audio Codec). Klik op <b>Eigenschappen</b> om de ingangsinstellingen te laten zien. Klik hierna op tab <b>Geavanceerd</b> en selecteer "2 kanalen, 16 bit, 44100 Hz (CD-kwaliteit)" in het keuzemenu <b>Standaard opmaak</b>. Als laatste klikt u op <b>Toepassen</b> om de instellingen te bevestigen.</p>
Ik kan niet opnemen naar mijn iPod.	iPod zit niet goed in de dock.	Zorg ervoor dat de iPod juist aangesloten is op de dock. Het kan nodig zijn de Universele Dock Adapter die bij de iPod geleverd is, te gebruiken.
	iPod is gesynchroniseerd met de computer.	U zult niet in staat zijn op te nemen naar de iPod zolang deze gesynchroniseerd is met de computer via de USB-aansluiting. Koppel de iPod los van de computer, verwijder deze uit de dock en sluit de iPod hierna opnieuw aan.
	De iPod staat niet in Opnamemodus (Voice Memo).	Zorg ervoor dat de iPod zich in Opnamemodus bevindt. Druk op de knop <b>Rec Menu</b> op de draaitafel om deze modus te activeren. Druk hierna op <b>Select</b> op de draaitafel om met opnemen te beginnen.
Mijn muziek speelt af op een vreemde toonhoogte	Onjuiste snelheid geselecteerd op de draaitafel.	Zorg ervoor dat u uw platen op dezelfde snelheid afspeelt als die waarvoor deze bedoeld zijn. Selecteer één van de twee snelheden door te drukken op <b>33RPM</b> of <b>45RPM</b> .

Voor technische ondersteuning wordt u verzocht VÓÓR RETOURNERING VAN HET PRODUCT contact te zoeken met ION Audio of uw verkooppunt. Contactinformatie vindt u in de Veiligheidsinstructies die bij het product geleverd worden.



---

[www.ion-audio.com](http://www.ion-audio.com)